



**Voces, verdades y silencios: experiencias de personas Sordas alrededor del conflicto
armado colombiano**

Yeraldine Chaverra Restrepo

Verónica Rúa Álvarez

Maria Antonia Soto Sánchez

Trabajo de grado para optar al título de Trabajadoras Sociales

Asesora

Luz Bibiana Marín Flórez, Magíster en Antropología

Universidad de Antioquia
Facultad de Ciencias Sociales y Humanas
Trabajo Social
Medellín
2021

Cita

(Chaverra et al., 2021)

Referencia

Chaverra Restrepo, Y., Rúa Álvarez, V., & Soto Sánchez, M. A. (2021). *Voces, verdades y silencios: experiencia de personas Sordas alrededor del conflicto armado colombiano* [Trabajo de grado]. Universidad de Antioquia, Medellín.

Estilo APA 7 (2020)



Financiador:

Facultad de Ciencias Sociales y Humanas- Universidad de Antioquia

Personas Sordas que apoyaron la investigación:

Dellaney Úsuga Cardona

Sebastián Arenas Sánchez



CRAI María Teresa Uribe (Facultad de Ciencias Sociales y Humanas)

Repositorio Institucional: <http://bibliotecadigital.udea.edu.co>

Universidad de Antioquia - www.udea.edu.co

Rector: John Jairo Arboleda Céspedes

Decano/Director: John Mario Muñoz Lopera

Jefe departamento: María Edith Morales Mosquera

El contenido de esta obra corresponde al derecho de expresión de los autores y no compromete el pensamiento institucional de la Universidad de Antioquia ni desata su responsabilidad frente a terceros. Los autores asumen la responsabilidad por los derechos de autor y conexos.

En memoria de:

Maria Cecilia Sánchez Quirós

Agradecimientos

Se inicia este trabajo agradeciendo a varias personas e instituciones que motivaron y acompañaron esta investigación.

A la profesora Luz Bibiana Marín, por acompañar este proceso de inicio a fin, brindando su guía y enseñanzas de la mejor forma, afrontando obstáculos y celebrando con orgullo cada avance, además, por mostrarnos posibilidades para regresar a la investigación social el sentido humano.

A Jhon Mario Muñoz, por creer en esta investigación y apoyar la realización de la misma, considerando los gastos que implicó su ejecución.

A la Asociación Antioqueña de Personas Sordas, por abrirnos sus puertas para los inicios de este proceso y creer en la importancia de esta investigación para la comunidad Sorda.

A Dellaney Úsuga, modelo lingüística de la comunidad sorda y amiga que apoyó en el reconocimiento de los sujetos que finalmente hicieron posible esta investigación.

A Sebastián Arenas, como persona Sorda, Modelo Lingüístico y amigo que dio gran parte de su tiempo al análisis, traducción y convocatoria de este proceso.

A los Sordos que participaron, por todo lo que nos enseñaron, su confianza, generosidad, tiempo y apertura.

A nuestras familias por el apoyo en todo el proceso académico.

Tabla de contenido

Resumen.....	12
Abstract.....	13
Introducción	14
1 Planteamiento del problema.....	15
2 Objetivos	22
2.1 Objetivo General.....	22
2.2 Objetivos Específicos.....	22
3 Memoria Metodológica.....	23
3.1 Momentos de la Investigación	25
3.1.1 Recolección y Generación de la Información.....	25
3.1.2 Organización y Análisis.....	27
3.1.3 Interpretación	28
3.1.4 Comunicación y Socialización de los Resultados.....	28
3.1.5 Estrategias de Comunicación.....	29
4 Referentes teóricos y conceptuales	30
5 Segunda Parte: presentación, discusión y análisis de los resultados	33
5.1 La comunidad Sorda, más allá de una discapacidad.....	33
5.2 Relatos.....	36
5.2.1 Andrés	37
5.2.1.1 Su familia	37
5.2.1.2 ¿Qué pasó?.....	38
5.2.1.3 Donde la gente va y reza... ..	39
5.2.1.4 El río.....	40
5.2.1.5 ¿Qué era eso que pasaba?	40
5.2.1.6 Secuelas.....	41
5.2.2 Jimena	43
5.2.2.1 ¿Qué pasó?.....	43
5.2.2.2 Reacción.....	48
5.2.2.3 Entendía poco de lo que pasaba pues solo me decían que me metiera a la casa y me quedara ahí.....	48
5.2.2.4 Consecuencias.....	49
5.2.2.5 ¿Qué es lo que más recuerda?.....	49

5.2.3 Carlos	51
5.2.3.1 ¿Quién es?.....	51
5.2.3.2 Su Familia	52
5.2.3.3 ¿Qué pasó?.....	53
5.2.3.4 Un contexto violento.....	55
5.2.3.5 De los actores del conflicto.....	56
5.2.3.6 “Eso a mí me quedó grabado en la memoria”.....	58
5.2.3.7 “¿Cómo que me voy para otro lugar me dan subsidio y esa es la solución?, eso es realmente injusto” (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020)	60
5.2.3.8 Sus preguntas	61
6 Otros relatos	63
6.1 Danilo.....	63
6.1.1 El mismo año de las Torres Gemelas.....	63
6.1.2 Reacciones	65
6.1.3 Secuela	66
6.2 Hernando.....	66
6.3 Francisco	68
6.3.1 ¿Qué pasó?.....	69
6.3.2 Su cotidianidad.....	70
7 encuentro entre los relatos	72
7.1 Familia	73
7.2 Conflicto armado colombiano.....	73
7.3 ¿Quiénes fueron?	74
7.4 Reacciones	74
7.5 Significado	75
7.6 Reflexividad.....	75
7.7 Secuela	75
8 Percepciones de la comunidad Sorda.....	77
8.1 Violencia.....	77
9 Encuentros de saberes	81
9.1 “¿Qué hace que una persona Sorda que ha sido víctima del conflicto no comprenda que es víctima?” (A. Charria, comunicación personal, 10 de octubre del 2019).....	81
9.2 Vacíos para la identificación.....	82
9.3 Sobre el acceso a la información	83
9.4 Voluntad política.....	85

9.5 Estrategias	86
9.6 La lengua para comprender el mundo.....	87
9.7 Generación de conocimiento sobre el tema	88
9.8 Lo que implicó para una persona Sorda apoyar este proceso investigativo	89
10 Interpretación de los resultados	92
11 Conclusiones	95
12 Recomendaciones	97
12.1 Desde los expertos	97
12.2 Desde el proceso investigativo.....	98
Referencias.....	99
Anexos	101

Lista de tablas

Tabla 1 Sistema Categorial.....	31
--	----

Lista de figuras

Figura 1 Dibujo: Representación de las marcas de la guerra en Jimena.....	47
Figura 2 Dibujo: Representación de las marcas de la guerra en Francisco.....	69
Figura 3 Mapa de redes.....	76

Aclaraciones sobre este trabajo

Con el fin de que el lector o lectora se sientan cómodos con este texto producto de una investigación para optar por el título de trabajadoras sociales, se hacen las siguientes claridades:

- Se entiende a la comunidad Sorda como un sujeto político y con apropiación lingüística y cultural, por tal razón se hace uso de la S en mayúscula en la palabra Sordo, como suele utilizarse para estos casos. Por tal razón cada vez que se menciona se entiende que se reconocen como personas Sordas con una identidad, cultura y que hacen uso de manera voluntaria de la LSC.
- El trabajo consiste en el reconocimiento de los sujetos participantes, por tal razón cada relato y cada frase dicha por los sujetos está relatada a tres voces, la persona Sorda modelo lingüístico, que es una persona Sorda profunda, bilingüe, con competencias en el español y usuario de la Lengua de Señas Colombiana, el intérprete de lengua de señas, que en total fueron tres (una de ellas es estudiante participante de la investigación), y finalmente el sujeto que cuenta la historia.
- Durante el proceso investigativo se tuvo el acompañamiento de una persona Sorda, modelo lingüístico que cumplió el rol de apoyo y acompañamiento, dando pautas sobre las particularidades de cada discurso, corrigiendo términos, asesorando en metodologías y apoyando la interpretación adecuada de las entrevistas realizadas, teniendo en cuenta los diferentes niveles lingüísticos que tiene cada persona sorda aclarando aquí la importancia de que no solo es necesario el intérprete de Lengua de Señas sino también una persona Sorda que conozca a la comunidad y pueda adaptarse a las distintas competencias que tienen las personas sordas según la adquisición de la lengua.
- En coherencia con la investigación realizada los resultados han sido traducidos a Lengua de Señas Colombiana, a través de una versión adaptada donde se detallan los principales temas y hallazgos. Este contenido se encuentra disponible en el siguiente enlace: <https://youtu.be/QPeKoa2Iy-I>¹

¹ Esta investigación se encuentra adaptada a la Lengua de Señas Colombiana [aquí](#).

Siglas, acrónimos y abreviaturas

ASANSO	Asociación Antioqueña de Personas Sordas
LSC	Lengua de Señas Colombiana
RUV	Registro Único de Víctimas
INSOR	Instituto Nacional Para Sordos
FARC	Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia
ELN	Ejército de Liberación Nacional
AUC	Autodefensas Unidas de Colombia

Resumen

El presente trabajo de grado tuvo como objetivo develar la experiencia de seis personas Sordas alrededor del conflicto armado colombiano. Esta investigación se hizo partiendo del reconocimiento de las personas Sordas como sujetos de derecho que tienen una diversidad lingüística y cultural. Dado que la experiencia es de carácter subjetivo, se retomó la modalidad de la fenomenología como forma más adecuada para profundizar no sólo en los relatos de los participantes, sino también en los significados y sentires que estos otorgan a su propia vivencia. Como fundamento teórico se retoma a Jorge Larrosa quien indica que la experiencia es *eso que me pasa* y quien indica que esta se compone de un elemento externo que afecta a los sujetos, pero además de una transformación y reflexión, aunque esta deja marcas en los sujetos también es transitoria. Dentro de la metodología usada se incluye una persona sorda que a su vez es modelo lingüístico y una intérprete de lengua de señas colombiana, para la generación de información se toma como principal técnica la entrevista a profundidad que permite dar voz a los propios participantes en su experiencia. Entre los resultados principales se encuentra: la dificultad de las personas Sordas para acceder a información sobre el conflicto armado y rutas de acompañamiento psicosocial adecuadas; el desconocimiento de los lugares, actores y situaciones victimizantes vividas en el conflicto; la comprensión y narración de los relatos desde una estructura visual y la reflexión sobre cómo la clasificación de la violencia en Colombia ha implicado que se invisibilicen algunos relatos.

Palabras clave: conflicto armado, comunidad Sorda, experiencia, lenguaje, secuelas.

Abstract

The objective of this degree project was to reveal the experience of six deaf people around the Colombian conflict. The investigation was made from the recognition of deaf people as subjects of rights with a linguistic and cultural diversity. As the experience is subjective, the modality of phenomenology was retaken as the most appropriate way to delve into participant's stories and the meanings and feelings that they give to their own experience. Jorge Larrosa said, *"the experience is what happens to me"* and indicated it is made up of an external element that affects the subjects through a transitory transformation and reflection that leaves marks on people. This argument was retaken as the theoretical foundation of this investigation. A deaf person, who is a linguistic model, and an interpreter were part of the methodology used on this project. This allowed the in-depth interview to be the main source of information, giving a voice to the experience of the participants. As main results of the investigations, it was possible to identify the difficulty of deaf people to access to the armed conflict information and adequate psychosocial support; the ignorance of victimizing places, factors and situations experienced in the conflict; the better understanding of a story tell from a visual structure and a reflection on how the violence in Colombia has made some of those stories invisible.

Keywords: armed conflict, deaf community, experience, language, consequences

Introducción

La presente investigación tuvo como objetivo develar la experiencia que han tenido alrededor del conflicto armado colombiano seis personas Sordas que habitan el Área Metropolitana del Valle de Aburrá. El proceso se realizó desde la modalidad fenomenológica que busca comprender los fenómenos sociales en su esencia a partir de los significados y representaciones que los sujetos le otorgan a su vivencia. Como categoría principal se toma la *experiencia*, entendida desde Jorge Larrosa como: *eso que me pasa*, lo que involucra que hay un acontecimiento externo que afecta a los sujetos llevándolos a un proceso de reflexión y transformación en el cual quedan marcas, la experiencia además es transitoria.

Este trabajo consta de dos partes, la primera contiene los objetivos propuestos, el cómo se hizo la investigación, es decir la memoria metodológica, donde se relata cada momento, cómo se recolectó la información, qué métodos se utilizaron para el análisis y la socialización de los resultados y finalmente los referentes teóricos que sirvieron de guía para el trabajo de campo.

En la segunda parte se da cuenta de los debates dados en el encuentro con los sujetos y la discusión generada a partir del análisis de cada discurso. Se detalla cada uno de los relatos de los participantes, preservando su identidad, los encuentros y desencuentros entre ellos, las diferentes percepciones e imaginarios de la comunidad Sorda frente al conflicto armado, los diálogos que se generaron con expertos en el tema y las recomendaciones para todas y todos los profesionales, enmarcadas en los aprendizajes obtenidos.

Posteriormente presenta la interpretación en donde se pone en diálogo los conceptos previos y el referente teórico con las situaciones vividas por los participantes y al finalizar se presentan las conclusiones.

1 Planteamiento del problema

Hoy no se les ata físicamente las manos a las personas Sordas, pero se les excluye de los grandes debates del país, se les considera sujetos pasivos, a lo sumo receptores de información en una lengua ajena a la suya. Establecer un diálogo con esta población sería un gesto de reparación histórica, pero también una oportunidad para el Gobierno.
(Charria, 2016)

La presente investigación da cuenta de experiencias vividas alrededor del conflicto armado colombiano por parte de seis personas Sordas que residen en el Área Metropolitana.

En Colombia, a partir de los acuerdos de paz firmados entre el Gobierno y las FARC en el año 2016, se despierta un interés a nivel nacional de generar acciones que permitan una reparación integral y procesos de memoria para hacer visibles los hechos acontecidos, sus implicaciones y los retos que enfrenta la sociedad colombiana frente a estos. Una de las formas de realizarlas es partir de las narraciones que los sujetos involucrados hacen de su propia historia como un primer acto de expresión y de denuncia, que busca contribuir al esclarecimiento de la verdad y la no repetición, además, como una posibilidad de sanar individual y colectivamente.

Se propone entonces abordar desde la fenomenología estas narraciones, como experiencias que permitan el acercamiento a las percepciones y significados alrededor del conflicto armado por parte de personas Sordas, teniendo presente que estas, pueden encontrarse en una doble condición de vulnerabilidad, pues sus historias no han sido expresadas ni reconocidas.

A partir de la Segunda Guerra Mundial se empiezan a visibilizar los temas que relacionan la discapacidad con guerra, conflicto armado y violencia, ya que además de las secuelas psicológicas que dejó la guerra, miles de soldados adquirieron alguna limitación física. En ese momento, la visión frente al tema se centró en el modelo clínico que propende por la rehabilitación física del sujeto, dejando de lado su integralidad como una persona autónoma y con derechos.

Este fenómeno, no sólo se dio en los países europeos, sino también latinoamericanos donde las guerras internas afectaron a muchas personas generando diferentes secuelas, entre ellas algún tipo de discapacidad. También, es necesario tener presente que algunas de estas víctimas, antes de los hechos, ya se encontraban en condición de discapacidad, lo que hace que éstas vivieran la guerra desde una condición diferente.

Con referencia al contexto colombiano es preciso mencionar que esta investigación se refiere al conflicto armado interno como un “conflicto no convencional que ha adquirido dimensiones regionales complejas, cuyos orígenes se encuentran en controversias político-ideológicas y en problemas agrarios aún no resueltos” (Trejos, 2013, p.72).

Este conflicto tiene sus orígenes en el siglo XX dando paso a una oleada de acontecimientos que afectan a la sociedad, especialmente en los años cuarenta y cincuenta,

La guerra que se vivía en Colombia en la década del cincuenta tomaba dimensión a través de lo político, esto, a su vez, se configuraba en los partidos que invadían todo lo social e imponían sus particularidades dinámicas al entorno. (Muñoz, 2013. p 30)

Este periodo de violencia tiene por hecho histórico la muerte de Gaitán², que da paso a un acuerdo entre los partidos Liberal y Conservador, para alternarse el poder cada cuatro años, lo que se conoció como Frente Nacional. Sin embargo, una parte de la población no se veía representada allí, por lo que se crean resistencias en las zonas rurales luchando por la repartición equitativa de las tierras.

En este contexto surgieron las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el grupo más representativo en el conflicto armado colombiano, “organización compuesta por más de veinte mil hombres y con presencia en gran parte del territorio nacional” (Muñoz, 2013, p 32). Por otro lado, el Ejército de Liberación Nacional (ELN) surge con personas del partido Liberal de izquierda inspirados en la revolución cubana y el Che Guevara, quienes dominaron la zona nororiental del país. Como respuesta a estos grupos aparece en los años 80 la figura del paramilitarismo quienes se encargaban de la “seguridad” urbana, y la persecución a los secuestradores, hecho realizado especialmente por las guerrillas.

Los recursos económicos con los cuales estos grupos se sostenían eran la captación de dinero ilegal por medio de extorsión a los comerciantes; secuestros, microtráfico y posesión forzada de las tierras lo que generó el desplazamiento de muchos civiles. En los ochenta según Muñoz (2013, pp. 18-19) se intensifica el conflicto con efectos devastadores que colocan a

² Gaitán: Jorge Eliecer Gaitán Ayala fue un dirigente político colombiano de tinte liberal y candidato a la presidencia en el año 1946. Fue asesinado el 9 de abril de 1948 este hecho marca el inicio de lo que se conoce como el período de violencia en Colombia.

Colombia como uno de los países con mayor índice de desplazamiento forzado a causa del conflicto, y a Medellín como una de las principales ciudades receptoras de personas desplazadas en la primera década de violencia en Colombia.

Como consecuencia de estos hechos muchas personas se ven afectadas, y se crea la Ley 1448 del 2011 como una estrategia jurídica para garantizar el derecho de las víctimas a la verdad, justicia, reparación y no repetición, además, como una forma de dignificarlas. En este sentido, según la Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas (2019) para el primero de septiembre del 2019 había 8.512.383 personas registradas como víctimas del conflicto armado. Entre ellas se encuentran alrededor de 226.993 personas que presentan discapacidad auditiva, lo que equivale a un 0.3% del total de registros. Además, en un informe recopilado por Negrete y Tróchez (2015) se muestra que: Desde el Registro para la Localización y Caracterización de Personas con Discapacidad (RLCPD) se tiene que cinco de cada mil personas Sordas adquirieron una limitación para oír a causa del conflicto y el 0.5% de las personas Sordas inscritas en esta institución se consideran víctimas del conflicto armado. Por otro lado, el Ministerio de Educación Nacional afirma que del total de estudiantes Sordos matriculados en el sector oficial (9.170) el 6% es reportado como víctima del conflicto para el año 2014.

A pesar de que se han realizado estos registros para la identificación de personas Sordas víctimas, es preciso mencionar que no todas las personas Sordas que han sufrido algún hecho victimizante se encuentran en estos sistemas de información, esto puede aducirse a la presencia de barreras comunicativas, pues para la población Sorda temas como conflicto armado, paz, reparación integral, son conceptos nuevos o desconocidos.

Lo anterior permite identificar que una de las problemáticas en cuanto conflicto armado y personas Sordas, es la dificultad para que estas puedan acceder a la información de manera clara, amplia y verídica, por ello en el año 2016 el INSOR y la Oficina del Alto Comisionado para la Paz, implementaron una metodología audiovisual sobre conflicto armado y los acuerdos de paz para que las personas Sordas tuviesen la información básica y de esta forma pudieran participar de forma “informada” en las votaciones del plebiscito sobre los acuerdos de Paz de Colombia.

Seguido a esto, en el año 2017 el INSOR, el Centro Nacional de Memoria Histórica, la Alta Consejería para los Derechos de las Víctimas, la Paz y la Reconciliación, y la Alcaldía Mayor de Bogotá, crearon *La Memoria enSeña*, un proyecto que proponía diversos encuentros realizados en Bogotá, Cali, Medellín, Cúcuta y Villavicencio, con la finalidad de identificar, caracterizar y

visibilizar a la comunidad Sorda víctima del conflicto, para fomentar su participación por medio de reflexiones alrededor de lo que ha sido el conflicto armado, sus implicaciones y transformaciones a partir de los acuerdos firmados entre el gobierno y las FARC.

Estos espacios, permitieron evidenciar aspectos como:

i) la importancia de reconocer a las víctimas Sordas del conflicto armado en Colombia, que por sus características sufrieron de una forma intensa la violencia; ii) la necesidad de que las personas Sordas conozcan lo que ha sucedido en Colombia, se construyan opiniones informadas y participen activamente del debate nacional; y iii) la necesidad de tender puentes entre las personas Sordas y oyentes para enriquecer las ideas en torno a la construcción de paz (Centro Nacional de Memoria Histórica, 2018, p.61)

Esto fue un primer avance para incluir a esta población en uno de los temas más relevantes para el país y por el cual también han sido afectados, pero además, para permitir trazar nuevas rutas para fomentar su participación en la construcción de paz.

Si bien son muy escasos los estudios e investigaciones que se han realizado con respecto a personas Sordas y conflicto armado, se encuentra un estudio titulado “*población víctima de minas antipersona con afectación auditiva en Colombia.*”, concentrado en conocer el avance en el reconocimiento de derechos que el Estado brinda a las personas víctimas de minas antipersonales con alguna afectación auditiva, esta afección se investiga como consecuencia de la mina, no teniendo presente a aquellas personas Sordas de nacimiento. (Instituto Nacional para Sordos, 2017, p. 6).

Por lo demás, se encuentran textos (artículos de revista, columnas, noticias,) sobre este fenómeno, pero estos reflejan un vacío teórico, metodológico y conceptual frente al tema, sobre todo frente a la comprensión de los hechos por parte de esta población.

En el contexto internacional se encuentra la World Federation of the Deaf (Federación mundial de Sordos) quién ha hecho incidencia por vindicar los derechos de la comunidad Sorda y entenderlos más allá de su realidad asociativa como un “sujeto político y cultural” (Rojas, 2021, p.69).

En Colombia existen entidades que luchan por los derechos de la comunidad Sorda como el Instituto Nacional para Sordos (INSOR), La Federación Nacional de Sordos en Colombia

(FENASCOL) compuesta por 24 asociaciones a nivel nacional, en las cuales participan todo tipo de personas Sordas (hipoacúsicas, Sordos profundos, Sordos con implante coclear o audífono, personas con sordera) y por aquellos que adquieren la Lengua de Señas (LSC) como los intérpretes o familiares. Entre las cuales se destacan: Asociación Antioqueña de Personas Sordas (ASANSO), Asociación de Sordos de Caldas (ASORCAL), Asociación de Sordos de Bogotá (SORDEBOG), Asociación de Sordos de Risaralda (ASORISA), entre otras.

En el país gran parte de los acercamientos a temáticas referentes a la población Sorda están derivados de investigaciones desde el ámbito educativo, filosófico, antropológico y lingüístico, referentes a la enseñanza para Sordos en términos metodológicos y pedagógicos en aulas de apoyo. Sin embargo, al hacer un rastreo en los sistemas de información oficiales a nivel nacional, sobre personas Sordas registradas como víctimas del conflicto armado los datos presentan inconsistencias y vacíos para la caracterización de esta población.

Este proceso investigativo al develar las experiencias alrededor del conflicto armado de personas Sordas da voz a una población que históricamente ha sido silenciada. En este sentido, acercarse a los significados que esta población le da a este fenómeno es una oportunidad para reconocer la subjetividad de las personas Sordas.

Así, la realización, socialización y apropiación de esta investigación es relevante para contribuir desde la generación de conocimiento a un tema coyuntural para el país, este, pensándose además desde una diversidad lingüística que permita continuar visibilizando a esta comunidad que empieza a reconocerse en Colombia desde hace 23 años por medio de la Ley 324 de 1996, por la cual el Estado Colombiano establece la Lengua de Señas Colombiana, como idioma propio de la Comunidad Sorda del País, y en la Ley 982 de 2005, por la cual se establecen normas tendientes a la equiparación de oportunidades para las personas Sordas y Sordociegas.

Posterior a esta Ley se reglamenta el Decreto 2369 de 1997, donde se enfatiza la igualdad de participación, la autonomía lingüística y el desarrollo integral como principios para la atención a personas con discapacidad auditiva.

Con ello se debe tener presente otras leyes que le dan vigencia a estas normativas mencionadas, como:

- Ley 1346 de 2009, por medio de la cual se aprueba la “Convención sobre los Derechos de las personas con Discapacidad”, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 13 de diciembre de 2006.

- Ley 762 de 2002 Convención Interamericana para la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra las Personas con Discapacidad.
- Ley 1618 de 2013, por medio de la cual se establecen las disposiciones para garantizar el pleno ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad.
- Ley 1996 de 2019, por medio de la cual se establece el régimen para el ejercicio de la capacidad legal de las personas con discapacidad mayores de edad.

Esta última ley es necesaria para este proyecto pues posibilita una atención jurídica basada en la autonomía del sujeto y no en su condición particular. Así mismo son el argumento para desarrollar procesos conscientes y legales que posibiliten la construcción del sujeto desde cada área psicosocial y jurídica que lo compone.

Es primordial entonces para el Trabajo social indagar con la comunidad Sorda sus percepciones y vivencias alrededor del conflicto armado, dándoles voz dentro de un contexto que históricamente ha sido excluyente y con ello contribuir al esclarecimiento de la verdad y la reivindicación de derechos.

Tal y como menciona Arturo Charria:

Narrar estos hechos (...) y dignificar las historias de las personas Sordas víctimas del conflicto armado es uno de los retos que tiene la Comisión de la Verdad, y, como sociedad, nos obliga a reinventarnos desde el lenguaje, porque el español no da cuenta de una violencia que ha sido dos veces silenciada. (Charria, 2019)

Por otro lado, Jenny, una persona Sorda en conversación con la Fundación Saldarriaga Concha comenta que:

La mayoría de las personas oyentes sabían de todo ese proceso problemático. Sin embargo, las personas Sordas no teníamos acceso a esa información (...) Había una información restringida, cortada, no teníamos conocimiento de algunos términos que se manejaban allí como víctimas, conflicto armado, desplazamiento. (2019)

Esto da paso a ampliar las discusiones sobre el tema y generar acciones desde el Trabajo Social con y para la comunidad Sorda, donde el profesional debe tener en cuenta dos procesos que se articulan al conocimiento y tratamiento de la situación problemática: los intercambios verbales, y la escucha.

Sumado a esto, se presenta la urgencia de romper el silencio ante el monopolio del saber donde el trabajador social cumple el rol de posibilitar estos espacios de encuentro para la transformación.

De lo planteado anteriormente, desde esta investigación se busca dar respuesta a la siguiente pregunta:

¿Cómo ha sido la experiencia que han tenido alrededor del conflicto armado colombiano seis personas Sordas que habitan en el Área Metropolitana del Valle de Aburrá?

2 Objetivos

2.1 Objetivo General

Develar la experiencia que han tenido alrededor del conflicto armado colombiano seis personas Sordas que habitan el Área Metropolitana del Valle de Aburrá.

2.2 Objetivos Específicos

- Identificar las condiciones sociales, económicas, familiares y culturales de las personas Sordas participantes de la investigación.
- Describir/narrar los hechos alrededor del conflicto armado que han vivido los sujetos participantes.
- Describir los sentires y significados de las personas Sordas frente a las situaciones vividas en el marco del conflicto armado.
- Identificar las implicaciones del hecho en las personas Sordas.

3 Memoria Metodológica

La presente memoria da cuenta de los pasos y caminos elegidos para el desarrollo del proceso investigativo partiendo desde un enfoque cualitativo y un paradigma interpretativo al propender estos por la comprensión e interpretación de los significados que los mismos sujetos otorgan a su experiencia. Compartir esta experiencia permite nutrir el quehacer investigativo de las ciencias sociales pues dadas las particularidades lingüísticas de la comunidad con la se llevó a cabo el proceso, se hizo necesaria la propuesta de diferentes metodologías que permitieran el reconocimiento de las realidades vividas por los sujetos desde sus propias formas de expresión.

Este proceso, se realizó mediante la modalidad investigativa de la fenomenología, entendida por Manen (2003, p.55) como *el estudio de la experiencia vivida*. Además, propone la búsqueda de un conocimiento profundo sobre la esencia de los fenómenos y los significados que los sujetos otorgan a su propia vivencia. Este conocimiento, se logra por medio de la comprensión de la naturaleza, estructura, implicaciones y dinámicas de los sucesos, pero a su vez mediante una práctica reflexiva que permite preguntarse atenta y conscientemente sobre algo.

Dado que cada experiencia es única para cada persona, la fenomenología da importancia a la explicación de los fenómenos tal como estos se presentan en la conciencia de los sujetos pues es allí donde ellos mismos pueden recrearlas, reconocerlas y recordarlas por medio de sus recuerdos, percepciones y reflexiones.

Otro de los componentes de esta modalidad es el lenguaje, este como medio por el cual los sujetos pueden describir sus relatos

El lenguaje nos permite conocer lo que tiene carácter experimentable. Mediante el lenguaje descubrimos nuestras experiencias interiores, del mismo modo que podemos decir que mediante las experiencias descubrimos las palabras a las que parecen pertenecer. Es cierto también que determinadas palabras o expresiones pueden conllevar un significado personal para un determinado individuo que nadie más podría nunca comprender. En este sentido la fenomenología hermenéutica utiliza la heurística del descubrimiento: Descubrimos posibilidades de ser y llegar a ser. (Manen, 2003, p. 13)

Así, este ejercicio, se realizó por medio del relato detallado y reflexivo de lo acontecido descrito por los mismos sujetos que hacen parte de la comunidad Sorda, pero por sus contextos tienen características particulares y formas de narrar historias, mediadas por su experiencia visual y lenguaje corporal. Como producto de los relatos, se presenta este documento que logra develar los sentires y significados posibilitando una apropiación reflexiva de los acontecimientos que han tenido tres personas Sordas que residen en el Área Metropolitana del Valle de Aburrá y que experimentaron algunos hechos relacionados con el conflicto armado colombiano de forma directa o indirecta.

Para la definición de los participantes se hicieron dos convocatorias abiertas con la comunidad Sorda de Medellín, en estos encuentros, se proyectaban algunas imágenes alusivas al conflicto armado Colombiano y las personas Sordas participaban al otorgar un significado a esas imágenes o narrar la historia sobre las mismas, luego, se programaba otro espacio de diálogo con las personas que se sintieran identificadas o hubieran vivido hechos similares a los comentados allí, ellos se presentaban y comentaban de forma general las situaciones vividas. Posteriormente, se identifica que seis de las personas que participaron habían vivido situaciones cercanas al conflicto armado y estaban dispuestas a participar en el proceso, siendo finalmente estas las que se incluyeron en las narraciones. Sin embargo, no se descartaron las situaciones u opiniones de otras tres personas que habían participado en los primeros encuentros, sino que sus aportes permitieron conocer un panorama general sobre los imaginarios o percepciones que tiene la comunidad Sorda respecto al conflicto armado.

Durante el proceso investigativo se contó con la participación de un modelo lingüístico y una intérprete de Lengua de Señas Colombiana- LSC para facilitar la comunicación con las personas Sordas que tienen diferentes niveles lingüísticos, formas de expresión, contexto social, cultural, educativo, y diversos niveles de pérdida auditiva y adquisición de esta lengua. Contar con este apoyo permitió el reconocimiento de los participantes desde su propia lengua y cultura, a su vez, generar un espacio ético y cercano en el que las personas estuvieran cómodas.

Para la realización de esta investigación se tuvo en cuenta el desarrollo de los siguientes momentos que permitieron dar respuesta a la pregunta y los objetivos con claridad y coherencia en los diferentes componentes.

3.1 Momentos de la Investigación

3.1.1 Recolección y Generación de la Información

En esta fase de la investigación se generó la información necesaria para comprender las diferentes experiencias de personas Sordas alrededor del conflicto armado colombiano. En un momento inicial se plantearon las siguientes técnicas posibles para el diálogo con los sujetos:

- **Revisión documental:** Se hizo una búsqueda de información por medio de fuentes como: investigaciones, artículos, libros, revistas y medios de comunicación sobre la condición de las personas con discapacidad y las personas Sordas respecto al conflicto armado. Este rastreo permitió identificar tanto las temáticas que se han abordado como los vacíos académicos e investigativos sobre el tema que ponían de manifiesto la necesidad de generar conocimiento sobre este para que fuera visibilizado. Esta información se sistematizó por medio de bases de datos y matrices que dieron paso a la fundamentación teórica del proyecto y posteriormente a poner en diálogo la teoría con la realidad de los participantes.
- **Entrevistas a profundidad:** la entrevista se constituyó como la técnica principal del proceso, dado que permitió el acercamiento directo a los participantes y la narración de los hechos desde sus diferentes perspectivas, dándoles voz sobre sus propias experiencias. En los encuentros individuales se contó con interpretación en Lengua de Señas Colombiana y con un modelo lingüístico de la comunidad sorda que permitía a las personas comunicarse en su primera lengua con mayor confianza y una interpretación más clara. Estas entrevistas estaban dirigidas por guías de preguntas abiertas que variaba para cada uno de los sujetos y los encuentros ya que los relatos de los participantes eran diferentes, por ello, la técnica requería de flexibilidad para que el participante pudiera contar su relato con libertad y acorde con sus representaciones y recuerdos. No se proyectó una cantidad de entrevistas por participante, sino que dependían de la disponibilidad de los participantes para narrar sus relatos. En estos encuentros se observaba de forma directa el espacio, la interacción, los gestos, movimientos y emociones que expresaban los sujetos cuando contaban su relato o cuando estaban en un lugar común para la comunidad Sorda. Estas expresiones permitieron identificar características y su relación con los diferentes entornos, información que se tuvo en cuenta a la hora de la interpretación y análisis.

- **Círculo de las señas:** Esta técnica se propuso como un espacio de encuentro entre los participantes de la investigación y la Comunidad Sorda para compartir de forma abierta y dialógica algunas de las reflexiones, saberes y percepciones sobre el conflicto armado colombiano. Para el desarrollo de esta actividad se proponían algunos temas y preguntas orientadoras sobre conflicto armado y se daba paso a la participación de la comunidad para establecer un diálogo desde las diferentes opiniones e intercambios de los participantes.
- **Sociodrama:** mediante esta técnica se simulaba, representa o describe de forma visogestual o teatral algunos espacios, actores y sucesos de las experiencias vividas por los participantes, esta se usó cuando no era posible realizar una descripción clara por medio de la Lengua de Señas Colombiana. Mediante esta actividad se facilitó la comunicación y comprensión de los hechos acontecidos, pero también se identificaron algunos gestos, emociones y sentimientos de los participantes frente a los hechos que vivieron.
- **Fotopalabra:** En algunos encuentros con los participantes y según sus relatos iniciales se utilizaron fotografías con el fin de identificar desde estas: Tiempos, lugares, situaciones y vivencias de sus experiencias con el conflicto armado. Se realizó como un ejercicio de memoria, con el fin de traer recuerdos y momentos significativos. Esta técnica se desarrolló de manera personal.
- **Visitas a lugares de memoria:** Como parte del proceso, se realizaron dos visitas guiadas una a la comuna 13 y otra al Museo Casa de la Memoria, estas visitas tenían como finalidad el acercamiento de los participantes al contexto del conflicto armado colombiano, pero también las formas de resistencia de las víctimas. Las visitas permitieron a los participantes la reflexión sobre una parte importante de la historia del país, pero también su reconocimiento como actores de los hechos que vivieron alrededor del conflicto pues, aunque ellos conocían sus experiencias alrededor del conflicto desconocían algunos ámbitos del conflicto como: los actores o grupos armados, ideologías, hechos victimizantes, el proceso de reparación y garantía de no repetición.

Posterior a la realización de cada encuentro con los participantes y de la aplicación de las técnicas, se hacía un proceso de sistematización por medio de diarios de campo y transcripciones que permitían la generación de la información para su posterior organización y análisis.

Es preciso aclarar que al iniciar se plantearon técnicas como la historieta, cartografía y mural de situaciones que no se realizaron dadas las formas de interacción con los participantes,

sus formas de expresión y preferencias, así mismo, por las dificultades para establecer un contacto presencial con los participantes, debido a la emergencia sanitaria a causa de la SARS COVID-19.

Lo anterior implicó reformular las estrategias investigativas adaptándolas a los sujetos y a las condiciones existentes, en este caso desde la virtualidad, facilitando medios de comunicación con los que los participantes se sintieran cómodos y tuvieran acceso a dispositivos móviles, cámara e internet, ya que los encuentros se realizaron por medio de las plataformas de vídeo llamada: Zoom, Google Meet o WhatsApp, en donde tanto las cámaras de los participantes como de las investigadoras se mantuvieron encendidas y la comunicación se daba a través de la lengua de señas con intérprete y un modelo lingüístico sordo. En algunos encuentros se usaban imágenes de lugares o personajes alusivos a la historia contada por la persona Sorda para representar situaciones de los hechos vividos por los participantes.

Una de las dificultades que se enfrentaron en el proceso de generación de información fue la comunicación, pues como oyentes, se tiene la costumbre de ver el relato o narrarlo desde un orden cronológico o secuencial de los hechos, así como una referencia diferente de los actores y espacios, esto implicó salir de la costumbre de escuchar para comprender la propia estructura y coherencia de los hechos como los narra cada sujeto. Cuando no estaba la persona sorda de apoyo, se dificulta más la comprensión con los participantes que tenían diferentes niveles lingüísticos y hubo que reformular algunas de las preguntas.

3.1.2 Organización y Análisis

Dado que esta investigación se desarrolló con un enfoque cualitativo, el análisis de la información generada se hizo mediante las siguientes operaciones que permitieron organizar y dar cuenta de lo encontrado en el proceso. Estas fueron:

3.1.2.1 Categorización y Codificación. En este momento se asignó un código de color a cada categoría propuesta en el sistema categorial, posteriormente, estos colores se asignaban a la información que se obtenía en los registros realizados (notas ampliadas y transcripciones resultantes de los encuentros con los sujetos) para facilitar y visualizar de mejor manera la información correspondiente a cada categoría propuesta que finalmente ayudaban a dar respuesta a la pregunta de investigación planteada.

3.1.2.2 Ordenación y clasificación. Una vez desarrollado el momento anterior se da paso a la ubicación de la información agrupada por los códigos en matrices (cuadros de excel), dando secuencia y orden, ubicando en cada observable toda la información encontrada de manera vertical por medio de columnas. **Anexo 14.**

3.1.2.3 Establecimiento de Relaciones. En este momento se retomaron las matrices de organización, pero en este caso, pasaron a ser matrices de análisis, dándose además una lectura de forma horizontal, buscando generar diferentes tipos de relaciones entre la información en semejanza con los objetivos. **Anexo 15**

3.1.2.4 Establecimiento de Redes. Se realiza una síntesis por medio de un mapa mental que permitió visualizar los principales puntos de encuentro entre las experiencias de los participantes, contribuyendo a la identificación de los resultados obtenidos. **Figura 3.**

3.1.3 Interpretación

En esta fase de la investigación, después de tener la información organizada y analizada, se procedió al establecimiento de un diálogo entre la teoría propuesta con la realidad vivida por cada uno de los sujetos y los resultados del análisis de sus relatos. Teniendo presente también la comprensión de la lengua de señas por parte del intérprete y del modelo lingüístico. Es importante resaltar que se encontraron generalidades y convergencias entre los relatos de los participantes, pero a su vez se mantuvo la particularidad de estos. Lo anterior permitió la comprensión y problematización del fenómeno propuesto desde diversos frentes, en este caso, las experiencias de personas Sordas alrededor del conflicto armado colombiano.

3.1.4 Comunicación y Socialización de los Resultados

En este momento se dio paso a compartir el proceso y los resultados de la investigación con los participantes, la unidad académica y personas interesadas en el tema, se realizó un foro con la comunidad Sorda y una actividad de memoria en la comuna 13 con otros colectivos. Además, este proceso tuvo un producto audiovisual en Lengua de Señas colombiana para la apropiación de la comunidad Sorda.

Se pone de manifiesto que durante este proceso existió un compromiso ético con los sujetos y con el conocimiento, así, se tuvieron en cuenta los siguientes aspectos:

- Consentimiento informado: al iniciar el proceso se realizó con los participantes de la investigación una reunión donde se firmó el consentimiento en el cual aceptaron de forma voluntaria participar y narrar sus historias, en cualquier momento estos podían prescindir de la investigación y en caso tal sus testimonios no fueron incluidos en el presente informe.
- Confidencialidad: se garantizó la protección de la información que se presenta en esta investigación a partir de los relatos, es por ello que para mantener la seguridad de los participantes se realizaron cambios en la información que podía revelar la identidad de los sujetos como sus nombres reales y ubicación.
- Derecho a la información: durante todo el proceso y al finalizar las personas que participaron, estuvieron informadas y pudieron acceder a la información que se está realizando.
- Lo público y lo privado: fueron los participantes de las narraciones quienes decidieron qué tipo de información brindada se publicaba y cual de esta debía permanecer privada.
- Visibilidad y rol en el campo: hubo un reconocimiento mutuo entre investigadores y participantes, quienes estaban al tanto de lo que se estaba realizando.

3.1.5 Estrategias de Comunicación

Se hace necesaria la socialización de los resultados encontrados y del proceso investigativo tanto con los sujetos participantes de la investigación como con la comunidad académica.

En este sentido, se pretende hacer entrega de los productos y la debida devolución a los sujetos por medio de las siguientes estrategias:

- Informe final: que da cuenta de todo el proceso investigativo y los resultados de este.
- Producto audiovisual en Lengua de Señas Colombiana para la comunicación a la comunidad Sorda del proceso investigativo y los resultados que se encuentra disponible en el siguiente enlace: <https://youtu.be/QPeKoa2Iy-I>
- Socialización final por medio de un Foro abierto en el cual se compartió con la comunidad Sorda, comunidad académica y distintas organizaciones de la sociedad interesadas en el proceso y los resultados de la investigación: *Experiencias de personas Sordas alrededor del conflicto armado colombiano.*

4 Referentes teóricos y conceptuales

Es preciso hacer referencia a los supuestos teóricos más pertinentes para la investigación, ya que es aquí donde se genera un punto de partida y un punto de llegada en el tema investigado para contrastar lo establecido desde algunas perspectivas y autores con la realidad. En ese sentido, la teoría es la herramienta que permite comprender, y analizar, en este caso, las experiencias desde los sujetos en una situación social.

Es allí cuando ese conocimiento ya dado, ya existente, se transforma de acuerdo con los contextos particulares, y la teoría “opera como marco de interpretación de los datos obtenidos, estableciendo las posibilidades o límites de sentido, guiando su lectura y relacionándolos con el acumulado de conocimientos existentes” (Torres & Jiménez, 2004, p.26). En este sentido, la teoría en este proceso implicó un análisis crítico, comprendiendo las categorías a través de los sentires, reflexiones y experiencias de las personas Sordas participantes.

Esta investigación tuvo como categoría central la *experiencia*, la cual se definió a través de distintos autores, pero principalmente a partir del pedagogo y filósofo Jorge Larrosa (2006, p.91), quien define que este término proviene del latín *ex/periri* en donde el prefijo *ex* se refiere a lo externo al sujeto y el sufijo *per* tiene que ver con una travesía, camino o viaje que atraviesa. Refiriéndose la experiencia entonces al “paso hacia otra cosa”.

De acuerdo con Larrosa (2006, pp. 88-92) quien afirma que la experiencia es “*eso que me pasa*”, es preciso aclarar que desde allí se manifiestan tres componentes de este concepto: El **acontecimiento** (*eso*), **reflexividad, subjetividad y transformación** (*que me*), y el **pasaje o pasión** (*pasar*). Por un lado, el **acontecimiento o hecho** supone algo externo que sucede, donde el sujeto es el receptor de la situación, a la cual este le otorga un carácter reflexivo, allí es donde se convierte este hecho en experiencia. Luego el sujeto manifiesta esta reflexión a través de las representaciones: Las palabras y en el caso de este estudio la lengua de señas. Aquí es donde entran **la reflexividad, subjetividad y transformación** referidas por Larrosa como el lugar del sujeto y su percepción frente a la situación, el lugar donde la experiencia se asienta y transforma, ante esto Manen también explica que este ámbito reflexivo es una “concienciación, preocupación y armonización atenta” (Manen 2003, p.30). Lo que lleva a los sujetos no sólo al hecho que se vivió sino también a preguntarse por esto y tomar acciones.

Sobre **el pasaje** se menciona,

Si la experiencia es "eso que me pasa", el sujeto de la experiencia es como un territorio de paso, como una superficie de sensibilidad en la que algo pasa y en la que "eso que me pasa", al pasar por mí o en mí, deja una huella, una marca, un rastro, una herida” (Larrosa, 2006, p. 91)

A esto agrega que en ese caso cada sujeto “padece” la experiencia, es decir, la vive.

Por otro lado, nombrado por varios autores como Manen, Larrosa y Gadamer, las experiencias tienen unas representaciones puntuales como el **lenguaje**, condición y horizonte de la misma, partiendo de lo histórico y lo dialógico. Así mismo **la imagen** como parte necesaria en la presente investigación pues permite ilustrar los hechos de la experiencia. También se encuentran las palabras, las ideas, los sentimientos, proyectos, intenciones, saberes, poderes y voluntades que es donde la experiencia tiene lugar.

Así, la experiencia tiene como finalidad “...la formación y transformación del sujeto de la experiencia...” (Larrosa, 2006, p.90), pues si bien está enmarcado en un tiempo y un espacio, determina la sensibilidad, el tacto, el cuerpo, las heridas y las voces.

Teniendo en cuenta los conceptos y categorías que proponen estos autores, en la investigación se incluyen en cada relato de los participantes los siguientes elementos: Características de los sujetos, el hecho social vivido en el marco del conflicto, las secuelas dejadas por las situaciones vividas, los significados que atribuyen los sujetos a los sucesos, la reflexividad y el lenguaje por medio del cual expresan lo vivido. Esta información se amplía por medio del siguiente sistema categorial.

Tabla 1

Sistema Categorial

Categoría	Subcategorías	Observables	Técnicas
Experiencia	Características de los sujetos: Descripción de las particularidades, condiciones y ambientes, en los que se encuentran inmersos los sujetos	Información Personal, Condiciones sociales, económicas, familiares y culturales (identidad Sorda).	- Entrevista - Encuesta

<p>Hecho social: Un acontecimiento que irrumpe en la cotidianidad del sujeto y a partir del cual este saca sus reflexiones y crea su experiencia, situado en el marco del conflicto armado colombiano por ser singular y propio del sujeto, es inteligible, es decir, que va más allá de la comprensión.</p>	<p>Situación que se relaciona con el conflicto armado. - Relato del hecho social - ¿cuándo? ¿cómo? ¿dónde? ¿Qué actores había?</p>	<p>- Entrevista - Revisión documental</p>
<p>Reflexividad: Hace referencia a la formación y la transformación del sujeto que en principio no es activo, sino paciente y pasional, un sujeto de la experiencia es aquel que es vulnerable, abierto, sensible y expuesto, consciente "En las obras de los grandes fenomenólogos, el carácter reflexivo se describe como una concienciación, una preocupación, una armonización atenta (Heidegger, 1962), es decir, el acto de preguntarse atenta y conscientemente sobre el proyecto de vida, del vivir, de lo que significa vivir una vida." (Manen, 2003. P. 30)</p>	<p>¿Por qué la relaciona la situación(s) con el conflicto? ¿De qué se dio cuenta? ¿Qué preguntas se hacen los sujetos alrededor de las situaciones? Énfasis que hacen los sujetos en los relatos. ¿a partir de ese momento que hizo? ¿qué le ha impedido o permitido hacer? ¿qué siente cuando recuerda eso que pasó?</p>	<p>- Entrevista a profundidad</p>
<p>Significado (eso que construyen los sujetos) Conjunto de signos expresados por el sujeto de la experiencia, signos tanto objetivo y subjetivos, que puedan ser exteriorizados a través de los sentidos, enmarcados a su vez en un contexto específico, con la característica fundamental de que cada sujeto brinda un significado distinto para cada hecho social. Excluyendo un análisis estandarizado para poder comprender la particularidad.</p>	<p>¿qué era eso que pasaba? ¿cuál es tu opinión sobre esas personas? ¿cuál es tu opinión sobre las cosas que hacían? ¿cuál crees que era el objetivo de esos grupos? ¿por qué se llevaban a la gente? ¿con qué símbolos o imágenes asocias al hecho?</p>	<p>- Entrevista narrativa</p>
<p>Secuela: "(...)el sujeto de la experiencia es como un territorio de paso, como una superficie de sensibilidad en la que algo pasa y en la que "eso que me pasa", al pasar por mí o en mí, deja una huella, una marca, un rastro, una herida." (Larrosa, 2006. P. 91)</p>	<p>Consecuencias, marcas físicas, repetición o énfasis en un tema particular</p>	<p>-Entrevista a profundidad.</p>
<p>Lenguaje "...el lenguaje nos permite conocer lo que tiene carácter experimentable. Mediante el lenguaje descubrimos nuestras experiencias interiores, del mismo modo que podemos decir que mediante las experiencias descubrimos las palabras a las que parecen pertenecer. Es cierto también que determinadas palabras o expresiones pueden conllevar un significado personal para un determinado individuo que nadie más podría nunca comprender. En este sentido la fenomenología hermenéutica utiliza la heurística del descubrimiento: Descubrimos posibilidades de ser y llegar a ser" (Manen, 2003. P. 13).</p>	<p>gestos faciales, descripción de las señas, expresión corporal, Sentires, emociones que se hacen manifiestas al hablar del tema.</p>	<p>Entrevista a profundidad, técnicas interactivas</p>

5 Segunda Parte: presentación, discusión y análisis de los resultados

5.1 La comunidad Sorda, más allá de una discapacidad

Yo soy Sordo (...), todos somos iguales, seres humanos” (Comunicación personal, 30 de noviembre de 2019)

Con el propósito de entender quienes hicieron parte de este proceso investigativo vale la pena aclarar que palabras como: sordomudo, sordito, discapacitado e incapacitado, son comunes a la hora de referirse a personas que han perdido la audición, sin embargo, son formas erróneas de clasificarlos. Los estudios sobre comunidad Sorda e individualidad de las personas Sordas son muy antiguos, aunque las investigaciones sobre cultura Sorda, educación para Sordos y la población Sorda en otros contextos sean recientes. La existencia de esta comunidad es igual de política y social que cualquier otro grupo que ha sido históricamente vulnerado.

Esta aclaración de conceptos no es nueva, sin embargo, se hace a colación a estas formas de nombrar a la población para que trabajadores sociales, profesionales de las ciencias humanas y otros lectores conozcan una comunidad que más allá de ser clasificada como personas con discapacidad, son una comunidad con una historicidad, unas luchas políticas y una resistencia a través de su lengua.

Su lengua, la lengua de señas es lo que permite su agrupamiento, asociación, y creación de rasgos culturales, sin embargo, la cultura no es lo principal en este acercamiento a las experiencias de los participantes alrededor del conflicto armado. El objetivo principal es develar sus vivencias, hacer un ejercicio de reparación histórica hecho por ellos mismos, no impuesto por la sociedad, donde a partir de su relato cuentan qué pasó, cómo lo vivieron y qué sintieron. Es la oportunidad de observar el conflicto sin escuchar, comprender qué es lo que deja huella en ellos, las secuelas que deja la guerra, pero también las consecuencias de recibir una información en una lengua ajena a la suya.

Esta investigación abre la posibilidad de entender la forma de cómo se nombran los sujetos participantes a través de su experiencia y sus relatos. Se considera hablar de persona Sorda, para referirse a alguien que perdió la audición, ya sea desde su nacimiento o adquirida en el transcurso de su vida, sin embargo, esto dependerá de múltiples características, pero principalmente de cómo

el sujeto se nombra a sí mismo. En este proceso las personas participantes se nombran como personas Sordas, seres humanos, como diría H, “Yo era Sordo (...), todos éramos iguales, seres humanos” (comunicación personal, 30 de noviembre de 2019).

El concepto de comunidad Sorda surge cuando algunos individuos se agrupan por una condición que los une: la Sordera. Desde la constitución del pensamiento filosófico las personas Sordas han sido excluidas y consideradas anormales. Aristóteles, por su parte planteó que la audición “era la única forma de validar el conocimiento empírico” (Kullman, 1995, como se citó en Rojas, 2021, p.34), Descartes planteó que “el sentido común no se podía desarrollar sin oír una lengua” (Vide, Kambouchner, 2008, citado en Rojas, 2021, p.35).

Estas formas de pensar promovieron la exclusión de personas Sordas y eliminaron la posibilidad de constituirse como sujetos de derecho. Sin embargo, mientras eran discriminadas, surgían códigos, gestos, formas de ser y relacionarse que eran ignoradas por la mayoría y propiciaron la unión y construcción de una comunidad política.

En este sentido, existen diferentes niveles de pérdida auditiva, algunos son leves y permiten la posibilidad de adquirir y/o desarrollar el lenguaje oral, por otro lado, una pérdida auditiva profunda, no permite discriminar los sonidos del ambiente, o palabras, sin embargo, sonidos muy fuertes pueden ser percibidos. Así mismo, ser Sordo no implica ser mudo, la afectación en el órgano y las causas de la mudez son diferentes, es común pensar que son mudos debido a que no han desarrollado la lengua oral, aun así, ellos pueden emitir sonidos y dependiendo de sus elecciones, formación y grados de pérdida auditiva algunos aprenden la lengua oral, otros la lengua de señas o ambas. (Ministerio de educación de Chile, 2016, p.9).

De estos niveles de pérdida auditiva surgen elecciones por parte de los individuos que los hacen ser parte de una comunidad, lo que se nombra como comunidad Sorda o comunidad de Sordos, que se definen como una agrupación social para la unidad política, que vindica sus particularidades a partir de la eliminación de la discriminación u opresión que han sufrido históricamente (Rojas, 2021, p. 32). Esta asociación les permite exigir sus derechos, pero antes que nada les permite sentirse parte de un grupo, comunicarse, y expresarse libremente sin la barrera comunicativa a la que se enfrentan en su cotidianidad.

En este proceso comunicativo, la comunidad Sorda, se caracteriza por tener una lengua propia, visual, gestual y espacial, que involucra diversos aspectos gramaticales y culturales, esta

lengua "constituye una forma racional de interactuar con el mundo" (Rojas,2021, p.51). Así piensan, argumentan, reflexionan, y crean, a través de su lengua.

Además de esto, a través de este idioma crean códigos para expresar lo que, en lengua oral, se dice comúnmente. Un rasgo importante que notarán en la identificación personal de cada sujeto es la seña con la que se identifican dentro de su comunidad y corresponde a un rasgo físico, o a una cualidad que sobresale visualmente y se le asigna un código. Este signo corresponde a la forma en que nombran a esa persona los demás integrantes de la comunidad, por ejemplo, si dentro del grupo hay dos personas que tienen el mismo nombre, cada uno tiene una seña diferente pues su físico no es igual al del otro, a uno lo puede caracterizar su color de ojos y a otro su nariz. Si bien, el nombre puede ser deletreado con el alfabeto dactilológico, son letras provenientes de la lengua oral que no corresponden a una experiencia visual y es poco práctico a la hora de comunicarse.

Particularmente en este proceso investigativo la información pasó por una persona sorda de apoyo quien a su vez es modelo lingüístico de la comunidad y un intérprete, con el objetivo de lograr la interpretación más fiel posible, teniendo claro que cada nivel lingüístico es diferente y cada experiencia vivida determina la forma en la que cada Sordo emite su mensaje.

El intérprete de lengua de señas es quien se encarga de pasar de forma clara una información de una lengua de partida, puede ser el español o la lengua de señas a una lengua de llegada sea lengua de señas o lengua oral. Implica un proceso cognitivo, que va más allá de la traducción y debe tener presente los elementos culturales que representan a la comunidad.

Por su parte el modelo lingüístico sordo, permite interpretar aquellas variaciones de la lengua que al no ser la lengua nativa del intérprete se hace difícil su comprensión o traslación correcta, para el caso particular de esta investigación este fue el objetivo del traductor. Al conocer diferentes investigaciones, se vio la necesidad de que una persona Sorda fuera parte de este proceso, como traductor y también como asesor en el análisis del discurso de cada sujeto, pues él siendo parte de la comunidad conoce a profundidad ciertas particularidades que los oyentes desconocen.

5.2 Relatos

“Yo no escuchaba nada, pero ahí estaba pasando la guerra” (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020), esta es una de las expresiones que surgían durante los encuentros con los participantes, a la hora de narrar sus experiencias alrededor del conflicto armado.

En este conocimiento y exploración de experiencias particulares de cada persona, se logró percibir que la forma de contar la propia historia varía según la experiencia visual, las condiciones familiares y sociales, la edad de adquisición de la lengua, las formas de comunicación con su núcleo familiar y los referentes culturales existentes.

Vale aclarar que en esta investigación la ausencia de estructuras que den coherencia al relato no hace que las experiencias carezcan de sentido, por el contrario, son la posibilidad de comprender un mundo que es visual y sensitivo, un mundo que no sentó sus bases en la palabra, y en la lengua oral, sino en la lengua de señas, la corporalidad, el gesto, la movilidad ocular, el ritmo y las vibraciones.

La identidad y la manera en cómo cada uno se concibe a sí mismo juegan un papel determinante en la narración de los hechos, su temporalidad y sobre todo la estructura, es decir, aquello a lo que más le dan lugar o aquello en lo que hacen énfasis.

A continuación, se presentan los relatos de estas experiencias. Se recuerda que por seguridad de los participantes se mantuvo el anonimato de la información personal que posibilite su identificación.

5.2.1 Andrés

La experiencia de Andrés, contada a tres voces, por él, por el intérprete y el modelo lingüístico, es un relato particular que da cuenta de las múltiples posibilidades de comunicación que surgen cuando no se es escuchado. El lenguaje corporal, la descripción del espacio, de los hechos, resaltan en esta historia y revelan acontecimientos marcados por la violencia.

Su discurso tiene la particularidad de ser gráfico y representativo, característica que, si bien es común en la Lengua de señas, no apela a la rigurosidad gramatical de la lengua, sino a la naturalidad del gesto. A diferencia de los demás participantes, su aprendizaje de la lengua de señas apenas está iniciando, por lo cual su relato se centra en la descripción de los hechos que han marcado su vida simbólicamente.

Su nombre es Andrés, no recuerda muy bien su apellido pues debe remitirse a su cédula. El español no es su lengua, por esta razón se identifica con una seña, un signo que marcado por una característica física representa quién es él.

Nació en la costa Caribe colombiana, pero hace un tiempo reside en el Área Metropolitana. Sus padres tienen distintas ideologías, sin embargo, en su historia siempre estuvieron juntos. Cerca de su casa había un río donde aprendió a nadar, le gustaba ir de paseo, nadaba entre las piedras y a veces con troncos de madera hacía una especie de tabla como si estuviera surfeando. En ocasiones se abrazaba al tronco de madera cuando había remolinos en el agua.

Cerca de su casa había un lugar donde “la gente va y reza”, hecho en madera, ubicada al lado de una cancha donde él veía a la gente jugar fútbol y donde sucedió una masacre.

5.2.1.1 Su familia

La componen varias personas, sus padres y varios hermanos, uno de ellos murió, pues el lugar donde estaban no tenía cerca un hospital. No tenía cómo comunicarse con su familia, sin embargo, relata anécdotas donde ellos están presentes. Por ejemplo, recuerda que su padre le enseñó a nadar, tirándolo al río para que aprendiera, y cada vez que lo hacía mal lo sacaba y le explicaba de nuevo, recordando cómo respirar en el agua y dar brazadas, lo tomaba del torso y lo guiaba.

Su familia es oyente, se comunica con ellos por medio de la lectura de labios, el lenguaje corporal y los gestos “por ejemplo cuando vamos a cocinar, me explican con acciones hace la mímica de cómo prender la estufa, cortar con un cuchillo”. (Comunicación personal, 08 de febrero de 2020).

En su infancia, comía maíz, ordeñaba las vacas y le gustaba mucho ir a nadar o a pescar al río, había muchos árboles y caballos, también disfrutaba jugar e ir a la iglesia, recuerda que en ocasiones no había comida pero siempre iban a rezar.

5.2.1.2 ¿Qué pasó?

Cuando era niño, aproximadamente a sus 9 años, Andrés compartía con personas de las AUC en su cotidianidad. En su relato no refiere de manera clara con qué grupo estuvo, ni sus nombres, pero cuando cuenta su historia, de manera confusa hace la seña de las FARC y la de los militares. Identifica a las FARC por la bandera de Colombia en el hombro, a veces portaban boinas, dice que ellos se camuflaban en el lugar y mataban personas. El jefe tenía un parche en el ojo a causa de un enfrentamiento con los paramilitares. Recuerda claramente a otro sujeto del lugar, quien era de contextura gruesa, tenía barba, bigote y una boina, este tenía un amigo que tocaba guitarra y a veces le enseñaba cómo tocarla.

Dice que después hubo otro grupo armado diferente, las personas que pertenecían a él vestían como militares, pero no eran militares usaban traje verde con la bandera de Colombia en el hombro y se cubrían la cara de forma que solo se les veían los ojos, además portaban una especie de pañoleta roja, estas personas andaban armadas y tocaban las puertas para llamar a los hombres.

Cuando era mayor, más o menos a sus 18 años, trabajaba en los cultivos de coca donde era observado todo el tiempo por el jefe de las FARC. Recuerda que los cultivos eran llevados en una chalupa y según él personas de Estados Unidos recogían la mercancía. Un día los militares y las FARC se enfrentaron, en ese momento tuvo que escaparse por el río, porque había muchas explosiones y casi todas las casas incluyendo la suya, quedaron destruidas.

5.2.1.3 Donde la gente va y reza...

Cuando era pequeño, un día, en horas de la mañana vio a una persona que pertenecía a ese grupo armado, quién lo llevó a un lugar, él no sabía quién era, “yo no tenía claro quién era, porque yo era sordo” (comunicación personal, 08 de febrero de 2020), allí él se encontró al resto del grupo armado todos con sus caras tapadas, quienes habían organizado a varias personas en grupos diferenciados entre hombres y las mujeres con los niños, a cada persona le preguntaban de dónde eran, como se llamaban y su identificación.

El lugar era una iglesia que estaba cerca de un río y afuera había una cancha de fútbol. Las mujeres y niños fueron encerrados en la iglesia, dejando solo a los hombres afuera en filas. Mientras eso sucedía recuerda que estaba con sus padres con quienes empezó a correr,

Mi papá se escondió para que no lo cogieran y estaba muy preocupado y mi papá bueno estaba rezando estábamos ahí en la iglesia allá en esa iglesia, y vi que cerraron la puerta y como éramos los niños y las mujeres ahí yo por una rejita una ventanita de esa redonda de la iglesia podía ver lo que estaba pasando, que es como un vidriecito como una ventanita y vi que pusieron en fila a todos los hombres y empezaron a matar a uno por uno, vi cómo se les abría la cabeza, el cráneo, se les abría en la mitad les disparaban en el cuerpo, creo que eran como 10 personas. (Comunicación personal, 14 de noviembre de 2020)

Después de eso quemaron el lugar y sus alrededores. Al anoecer este grupo armado abandonó el lugar, pero después otro grupo llegó, según él, eran las FARC. Luego de los hechos llegaron personas a registrar lo que había pasado. Recuerda que su padre le mencionaba grupos armados como las FARC, quienes en ocasiones iban a su casa. Esas mismas personas, fueron quienes mataron a los hombres afuera de la Iglesia.

Dado que su padre se había escapado, cuando finalizó la masacre, él y su madre empezaron a buscarlo hasta encontrarlo y él fue quien los guió hasta la casa de un tío, en el trayecto, había unos militares caminando por una montaña, él recuerda que estaba muy cansado. Al llegar donde sus familiares se quedaron allá y hasta sus quince años seguía presenciando violencia, veía que algunas personas eran asesinadas, pero él intentaba no involucrarse en esas situaciones.

5.2.1.4 El río

Cuando se escapó por el río, se fue nadando. Cuando iba nadando a orillas del río, vio un perro que parecía buscando algo, y pensó que lo estaba persiguiendo, entonces lo amarró de las patas para que no lo atacara. Mientras seguía nadando, vio a una persona que describe como “negra”, y luego vio otras personas, en ese lugar era de noche, tenía hambre y tuvo que robar comida.

Al día siguiente caminó y vio un grupo de paramilitares, y decidió robarse una lancha para esquivarlos. Después se orilló y siguió caminando por un bosque hasta encontrarse con las FARC, (identifica que tenían el mismo uniforme, pero a ese frente no los conocía). Allí le dieron comida y le propusieron ingresar a un negocio de drogas, sin embargo, él no aceptó y tuvo que escaparse. Caminó por un tiempo hasta ver la carretera y conseguir a alguien que lo llevase a encontrarse nuevamente con su familia.

5.2.1.5 ¿Qué era eso que pasaba?

Para Andrés, cada hecho tenía un sentido, desde su visión del mundo no había una causa de las cosas, simplemente sucedían, eran tal cual se veían y así lo relataba. Lo que pasaba, como lo sentía y qué significado le daba a cada hecho dependía de sus reacciones, siempre alerta, para vivir, escapar y para sobrevivir.

Cuando cuenta su historia parece que no temiera nada de lo que sucede, como cuando alguien cuenta una película, el espacio, los movimientos, las personas, cada detalle está presente, sin embargo, también hubo momentos de dolor, tristeza, rabia, temor que relata a través de sus gestos.

“Los alrededores del río eran muy peligrosos, porque mataban personas, yo los veía, esta situación no me gustaba” (Comunicación personal, 14 de noviembre de 2020).

Cuando la casa de Andrés quedó destruida a causa de bombas, fue un suceso muy triste, es cuando menciona por primera vez que este grupo era peligroso, a pesar de contar en repetidas ocasiones que eran amables con él, que le daban comida y le daban la mano, “ellos me daban comida y cosas, ellos eran muy amables, ellos no mataban a las personas Sordas, pero el jefe con

los oyentes era malo, pero conmigo era chistoso, me molestaba con los gestos” (comunicación personal, 08 de febrero de 2020).

En esta expresión se logra percibir que el ser Sordo implica beneficios desde el punto de vista de Andrés, y la interacción con estos grupos armados, le permitió construir un imaginario de ellos, en el que, por una parte, identificaba que podían ser personas amables con las que podía compartir, pero por otra parte veía que también eran personas que podían ser peligrosas y hacer daño.

5.2.1.6 Secuelas

A la hora de hablar de la reparación como una forma de recuperar, y arreglar aquello de lo que la sociedad misma es causante, se olvida que luego de un acontecimiento violento no hay recuperación, no se puede volver a ser como antes, porque en eso no consiste. Vivir en la guerra y sobrevivir a ella implica una reconstrucción, no una recuperación, no se trata de volver al estado original, cada hecho transforma y hace que cada sujeto sea diferente.

Andrés, al igual que su casa cuando quedó en ruinas, tuvo que reconstruirse, formar nuevas bases, nuevos cimientos para ser quien es hoy. Cada huella que dejó el dolor en él, hace que hoy pueda contar su relato como algo que pasó y que, según él, ya no volverá a suceder.

Debido a la masacre que presencié desde niño, a su familia le tocó irse a vivir a otro lugar y conseguir nuevos trabajos, pues todo lo que tenían desapareció. Cuando creció comenzó a trabajar en los cultivos, lejos de su familia. Él cuenta que cada vez que le preguntaban si tenía familia, él los negaba para protegerlos. Por ese mismo tiempo cuenta que empezó a tomar mucho licor y a ganar mucho dinero, y cierto día llegó un policía a su casa y se lo llevó:

Yo andaba con joyas y accesorios, y no sé quién me sapió, pero un día estaba borracho, me fui a dormir a mi casa y llegó un policía y me llevó, me puso un saco en la cabeza como para no ver me puso esposas y me llevó a una cárcel en Robledo. Recuerdo que me esposaron las manos y pies, eso se lo hacen a los más fuertes. Allá me querían hacer firmar unas cosas y yo no acepté, y también me daban comida y yo no quise. (Comunicación personal, 08 de febrero de 2020).

Este suceso refleja que en este proceso que vivió en un contexto penitenciario, no contó con los ajustes razonables, como el servicio de interpretación que permitiera el acceso a la información de manera clara por parte de Andrés, sino que hubo una vulneración de derechos.

5.2.2 Jimena

Se dice que la plenitud de la mujer aflora a los 36 años, esa es la edad de Jimena una mujer que nació en una ciudad ubicada al noroccidente de Colombia en uno de los barrios más reconocidos por el conflicto entre bandas y la intervención del Estado.

Jimena quedó Sorda a muy temprana edad al sufrir un accidente, duró en coma algunos meses y cuando despertó no reconocía a nadie, “me mantenía en silencio, mi mamá me decía “Jimena, Jimena!” y el médico le dijo: Lo siento quedó Sorda” (Comunicación personal, 8 de febrero de 2020).

Sus padres se separaron cuando ella era pequeña quedando bajo la custodia de su madre, ella y seis hermanos más de los cuales uno está muerto y otro hizo parte de un grupo delincriminal del barrio.

La comunicación con su familia ha sido a partir de la oralización (vocalizar algunas palabras) y señas caseras, menciona que esta era poca pues casi no le hablaban. Su abuela se encargó de cuidarla y educarla, se comunicaba con ella a través de gestos, hablando lo necesario.

Jimena tiene dos hijos, una niña y un niño que se llevan tres años de diferencia. Hace ocho años vive con su familia al norte de la ciudad. Se identifica en la comunidad Sorda por un lunar en su rostro el cual representa su seña, que fue asignada por la comunidad Sorda del colegio donde estudiaba.

La lengua de señas para la comunidad Sorda es el medio de comunicación principal, ya que permite la socialización, el afianzamiento de relaciones con los demás y tener información asertiva y contextualizada de acontecimientos que sucedan a su alrededor, por eso Jimena expresaba durante su relato el no entender lo que sucedía, el por qué lo hacían y también el manifestar que su madre después de que se enteró que ella quedó Sorda la rechazó.

5.2.2.1 ¿Qué pasó?

Solo veía las calles solas y algunas personas avisaban para que me escondiera.

En el barrio hubo momentos en los que había enfrentamientos, pero ella no entendía qué pasaba ya que no escuchaba los disparos, solo veía las calles solas y algunas personas le avisaban

para que se escondiera. Jimena describe su relato en cuatro momentos que marcaron su vida, hace especial énfasis en la etapa de ser madre. Los momentos son:

5.2.2.1.1 Cuando era pequeña

Jimena estudiaba en un colegio para Sordos, visitaba frecuentemente a un amigo que vivía cerca de su barrio, y relata que un día que salió de la casa de él, notaba las calles vacías y sin transporte, lo cual le pareció extraño porque no era muy tarde para que eso sucediera. Tal y como ella lo dijo “Yo no escuchaba nada, pero ahí estaba pasando la guerra” (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020). Ella pudo darse cuenta, debido a que le empezaron a hacer señas con las manos desde una casa para que fuera y se escondiera, (allí había una niña Sorda), en esa casa le preguntaron si es que no escuchaba las balas.

5.2.2.1.2 Cuando no estaba embarazada

El hermano de 15 años de Jimena hizo parte por un tiempo de las Autodefensas Unidas de Colombia - AUC, él era muy rebelde, la familia estaba muy preocupada y Jimena lo fue a buscar encontrándolo con un grupo de hombres armados, su hermano le muestra un arma pero ella le dice que se vayan para la casa ante lo que Jimena cuenta que su mamá le insistía llorando que se retirara, menciona que de esa forma él se fue alejando poco a poco hasta retirarse por completo “me acuerdo de que mi mamá le pegó una cachetada para corregirlo” (Comunicación personal, 8 de febrero de 2020).

5.2.2.1.3 Cuando estaba embarazada

En el barrio Jimena tenía amigos que hacían parte de las FARC, en ese tiempo cuenta que llegaron los militares donde se desató un enfrentamiento, por estar embarazada, se hacía más difícil la situación para ella por las explosiones de artefactos y los gases lacrimógenos que afectaban su salud.

Recuerdo que yo estaba corriendo y de una casa me dijeron: “venga, venga” entonces salí corriendo para allá y les di las gracias, ellos eran conocidos, en ese momento había demasiada guerra, también logré ver que a muchas personas se las llevaban y las esposaban. (Comunicación personal, 8 de febrero de 2020)

Jimena cuenta que las FARC habían establecido un tipo de reglas en el sector, una de ellas era permanecer en las casas durante la noche, un día, una de sus hermanas se quedó afuera en horas de la madrugada situación que disgustó a las FARC quienes la castigaron llevándola a una quebrada del sector, describe Jimena “la ponían de rodillas ahí y le echaban agua durante 24 horas para que aprendiera, para qué estaba en la calle” (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020)

En otra ocasión su hermano estaba jugando con los amigos y el mismo grupo les insistía para que obedecieran y se quedaran en sus casas, fue en ese tiempo donde se desató la guerra, pues llegaron los soldados y recuerda que también estaban los grupos al margen de la ley y que en ese momento se sentían muchas bombas.

Con la llegada del ejército, se agudiza la guerra en su barrio y había toque de queda día y noche, su casa fue una de las afectadas con huecos por las explosiones y perforaciones de balas. Hubo una situación que durante el relato contó varias veces y es que siempre que había enfrentamientos se escondían bajo la cama, en horas de la madrugada veían filas de personas que eran reclutadas, entre esas personas vio a la mayoría de sus amigos, pero recuerda que quienes se los llevaron eran agentes de policía, después ellos aparecieron muertos.

Jimena menciona que al finalizar la guerra las AUC o FARC se fueron, pero se quedó en el barrio el ejército vigilando con sus armas. Menciona que las personas les brindaban alimentos y atención a los soldados en sus casas. Pero también quedaron personas de los grupos armados ilegales y al enterarse que las familias del barrio atendían a los soldados tomaron represalias,

Por ejemplo, a la última casa de la cuadra fueron las AUC, enojados, allá vivía una amiga de mi mamá con dos hijos y las AUC les exigieron que se fueran con ellos. Ellas se tuvieron que despedir del resto de su familia y luego los dos hombres se las llevaron en un carro y las tres murieron. También en otra casa, una pareja vecina, murieron por la misma situación. Este grupo armado (hace la seña de FARC) dijo que se fueran con ellos y allí fue que murieron, otras casas también. (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020)

Jimena comenta que los grupos armados y los militares tenían acercamiento con las familias del barrio y su familia no fue la excepción. Recuerda que durante su embarazo había guerra, sin embargo, esta se agudizó cuando su hija nació, cuenta que “todo se destruía (...) había muchas explosiones.” (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020).

Jimena creció en un contexto violento con presencia de diferentes grupos armados, sin embargo, suele utilizar la misma seña de FARC, para nombrar cualquier grupo que habitara el barrio. Así mismo, en su relato el conflicto suele ser algo naturalizado, que incluso hace parte de las diferentes etapas que marcaron su vida: La infancia, adolescencia, cuando quedó en embarazo y al ser madre.

5.2.2.1.4 Cuando tuve a la bebé

Nació su hija e inició de nuevo la guerra, dice que había helicópteros:

Recuerdo que nos tocaba escondernos debajo de la cama mi mamá, mi hermana toda la familia con mi bebé (al hacer la seña de bebé en su expresión facial muestra mucha preocupación por ella) mi hija necesitaba agua o algo de tomar porque la leche materna se había terminado, mi mamá se fue deslizando hasta llegar a la cocina a buscar agua para darle a la bebé, la verdad que era algo muy grave, nos tocó estar ahí toda la noche hasta la madrugada, como hasta las 4:00 am que pudimos llamar a unos familiares de Bello. Llamamos, les dijimos que necesitábamos ayuda y una semana después muchos amigos fueron asesinados, muchos por las AUC. (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020)

Figura 1

Dibujo: Representación de las marcas de la guerra en Jimena



Retoma la historia contando como los de las AUC vigilaban a las familias que tenían contacto con los militares y después les contaban a sus jefes quienes decidieron asesinar a esas familias, dice Jimena que eran varias casas y vio que en una familia había tres mujeres, llegaron en un carro y se llevaron a la mamá, a sus dos hijas y les dispararon a las tres. Así iban casa por casa “y ya casi iban a llegar a la mía”. (Comunicación personal, 08 de febrero de 2020). Cuenta que eran amigos de ambos grupos AUC y militares, y cuando se dieron cuenta de que los iban a matar “pues nos salvamos y nos fuimos antes” (Comunicación personal, 08 de febrero de 2020), al ver lo sucedido con las familias vecinas.

Ese día ella no estaba en su casa, sino donde un amigo Sordo en un barrio vecino, menciona que estando allá otra vez empezó un enfrentamiento y se escondió en la casa de él. Cuando todo se calmó ella regresó a su casa, se enteró que su familia se había pasado para un barrio al norte de la ciudad sin darle aviso alguno, se llevaron todas las cosas y también a su hija. Luego unos vecinos le explicaron dónde estaba su familia y por qué se habían ido, sin embargo, Jimena seguía confundida pues no comprendía bien la situación, hasta que pudo encontrar la casa y ver a su hija. En ese momento su mamá le explicó que se habían ido a causa de la guerra.

En esta parte del relato Jimena hace énfasis en el cuidado de su hija, pues representa su mayor preocupación durante la guerra. Cuenta que ahora “toda mi familia está bien, mi hermano también cambió, ahora es mucho más juicioso y gracias a Dios se salvó” (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020).

5.2.2.2 Reacción

Al ver las calles solas sentía temor, y que todo lo que sucedía era muy grave, recuerda el hecho como algo horrible. En la guerra durante el embarazo dice que fue horrible porque le tocaba correr para que no la alcanzara ninguna bomba o proyectil, dice que sufrió mucho en ese momento.

Cuando su hija nació todo fue muy impactante para ella por el conflicto y la necesidad de protegerla, igualmente cuando se pasaron de casa y ella no lo sabía, se puso a llorar y estaba muy desesperada hasta que pudo encontrarlos.

5.2.2.3 Entendía poco de lo que pasaba pues solo me decían que me metiera a la casa y me quedara ahí

Jimena otorga algunos significados a las situaciones vividas, entre ellas cuenta que durante el conflicto entendía poco de lo que ocurría, pues por medio de gestos le decían que ingresara a la casa y se quedara allí, y veía personas muertas en la calle, su mamá le explicaba que los habían matado con armas.

Cuando creció sus amigos le contaron los hechos y ella entendió, sin embargo, nunca fue claro para ella el qué pasó o por qué.

Acerca de los grupos armados Jimena opina, que las AUC eran muy exigentes, pero no menciona el por qué.

Yo estaba acostumbrada a vivir en mi barrio y desde siempre conocía a ese grupo (hace la seña de FARC) ya los conocía, eran amigos del barrio eran muy formales, no representaban algo grave, sólo eran de cuidado, pero en general eran muy formales. (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020).

Dice que el error que cometió la comunidad fue apoyar a los militares dándoles comida y hablando con ellos. Esta percepción que tiene Jimena de los grupos armados es similar a la opinión

de Andrés, al pensar que por ciertas acciones eran amables, sin embargo, por otras situaciones eran considerados exigentes o de cuidado.

5.2.2.4 Consecuencias

Producto de la guerra muchos amigos de ella se fueron para otro municipio del departamento, incluyendo su familia. Sin embargo, ella cuenta que no fueron desplazados, sino que tenían miedo por las amenazas y decidieron irse. Tal y como ella menciona, “mi mamá me dijo que si sabía por qué nos habíamos ido y me explicó que había sido por la guerra y la cantidad de muertos” (Comunicación personal, 08 de febrero de 2020).

5.2.2.5 ¿Qué es lo que más recuerda?

Jimena rememora constantemente que, en medio de la guerra, cuando tenía a su bebé debían esconderse debajo de la cama y hace énfasis en ese hecho que dejó huella en ella.

En otro momento, alude al mismo hecho “recuerdo que mi hija tenía mucha hambre y mi mamá se fue gateando a la cocina para llevarle el tetero” (Comunicación personal, 17 de agosto de 2020)

Se repite un sentir frente a su madre, mencionando que se sentía ignorada por ella y que su familia no le prestaba mucha atención, no les tenía confianza.

Nunca tuvimos confianza, la mayor parte del tiempo me criticaban hablaban de mí, me ignoraban (...) me encantaría que se comunicara conmigo o que me acompañara y a veces lloro porque la extraño y nunca entendí por qué me rechazaba si porque era Sorda o por qué, parece que mi mamá no había aceptado esa condición y yo no sé por qué si yo trabajaba y la apoyaba y a mis otros hermanos si les daba afecto. (Comunicación personal, 08 de febrero de 2020)

Esto lo menciona como respuesta a la pregunta de ¿en qué momento sientes que eres víctima?

En las reflexiones que hace hoy Jimena sobre lo sucedido, ella se refiere nuevamente a su hija, pues lo más importante es que se hayan “salvado”, hace énfasis que es lo que más recuerda y dice “los recuerdos del conflicto es mejor dejarlo a un lado, eso ya lo olvidé.” (Comunicación personal, 08 de febrero de 2020).

5.2.3 Carlos

El relato de Carlos centra su atención en la relación con su madre dejando entrever el vínculo cercano que tenían y las diferentes situaciones de violencia física y psicológica que ambos vivieron a causa de los grupos armados y que dejaron en ellos secuelas. Además, es el único de los participantes que gestiona un apoyo por parte de los entes gubernamentales a causa de los hechos vividos.

5.2.3.1 ¿Quién es?

“Yo soy una persona Sorda...” (Comunicación personal, 08 de febrero del 2020)

Carlos, se reconoce a sí mismo como una persona Sorda que vive de manera independiente. Nació en la región del Bajo Cauca, en Antioquia en el año 1982, recuerda este lugar como peligroso ya que durante los años que vivió allí evidenció diferentes hechos violentos, razón por la que en algunos períodos de tiempo alternaba su lugar de residencia entre este lugar y el área metropolitana siendo esta última el lugar donde ha decidido quedarse.

En el Bajo Cauca vivía toda su familia, sin embargo, al pasar los años varios de sus parientes se fueron de allí, hoy solo viven allí algunos de sus primos. En su caso, la primera vez que dejó este lugar fue en 1984 cuando se trasladó con su abuela en busca de un colegio para personas Sordas, ingresando al Colegio Prodebiles Auditivos, hoy en día Fundación Óyeme. Sin embargo, su madre en este período seguía en el Bajo Cauca, es por ello que él aprovechaba sus vacaciones escolares para ir a visitarla, recuerda que en ese momento ella se mantenía muy preocupada.

Dado que adquirió la Lengua de Señas Colombiana a los 19 años y que en el lugar donde habitaba pocas personas la conocían, se comunicaba mediante señas cotidianas o códigos propios que establecía con las personas, con su madre la comunicación era a través de la gestualización y acciones, sin embargo, con sus familiares entablaba conversaciones cortas que él pudiera comprender.

Carlos deja ver en su relato una apreciación simbólica por su lugar de origen, pues a pesar de los hechos vividos allí y de comprender que podría ser un lugar peligroso, en las ocasiones que

cambiaba de residencia seguía visitando o mencionando el Bajo Cauca con el deseo de regresar pues se sentía muy a gusto con la cultura y las personas que allí encontraba, volver allá también significaba en muchas ocasiones el encuentro con su madre, quien aunque no vivía en la misma casa, continuaba en el sector.

Por lo anterior, Carlos decide regresar en el año 2002 a pesar de la recomendación de su madre quien le decía que no regresara por el tema de la violencia. En ese año, inicia un negocio de hamburguesas pero luego de tres años decide irse nuevamente pues algunas personas (no tiene claridad sobre las personas que hacían esto pues no tenían algún uniforme o rasgo distintivo) al parecer le estaban cobrando vacuna, dice que esta situación ya había sucedido antes y que a otros comerciantes les pusieron una bomba por no pagar, razón por la cual se va de allí y se acerca a la fiscalía para denunciar los hechos, pero el proceso se dificulta ya que Carlos no lograba identificar el grupo que realizó la amenaza.

5.2.3.2 Su Familia

En el Bajo Cauca vivía con sus abuelos, su madre, el padrastro y sus cinco hermanos que hoy viven en lugares diferentes. Su madre que trabajaba en el campo, quedó en embarazo a una edad temprana y recuerda que en ese momento ya había iniciado la violencia en el municipio.

Quien se encargó de su crianza en la infancia fue su abuela, desde los dos años vivía con ella en Medellín y se trasladaban para visitar a la mamá de Carlos. Por otra parte, Carlos no conoció a su padre y es poco lo que lo menciona dentro de lo relatado, lo único que le decía su madre de él es que se había ido, pero tuvo un padrastro, cuya relación era distante. Él fue asesinado en el año 2006, aunque se desconoce quién realizó el crimen, Carlos cree que es posible que haya sido alguien de un grupo armado.

En su historia, solo se refiere o menciona la interacción con una de sus hermanas, ella era la que en ocasiones le contaba un poco de las cosas que pasaban y al parecer quien estuvo en algunos de los hechos. Entonces, él centra su historia en su madre y en él, recalcando que durante el conflicto su madre no le contaba nada, era su abuela la que a veces le comunicaba que su madre lloraba mucho, Carlos estuvo separado de su mamá en varias ocasiones, una de ellas, por un periodo de dos años al parecer por reclutamiento de un grupo armado, sobre esto era un tío el que le comentaba que la guerrilla la tenía y le mostraba algunas imágenes.

5.2.3.3 *¿Qué pasó?*

Las situaciones vividas por Carlos en el marco del conflicto armado son diversas y tienen temporalidades diferentes, pues con la presencia que tenían los grupos armados en el territorio era constante la violencia, esta, tuvo expresiones diferentes, es por ello que los hechos narrados pueden ser de varios momentos y a causa de diferentes actores.

“cuando veía a mi mamá así triste y yo me quedaba callado” (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020)

Su narración inicia y se centra en la situación vivida por su madre quien fue reclutada por grupos armados que vestían de trajes militares pero que él no logra identificar con certeza, una de las señas que usa para referirse al reclutamiento representa que “militares” la llevaban con las manos atadas. Los hechos iniciaron cuando él tenía alrededor de ocho años y permanecieron por varios años cuando él y su madre fueron reclutados casi nueve veces y aunque no logra precisar los años en los que vivieron esto, recuerda los períodos de tiempo en los que se dieron, así: “seis meses la primera vez, luego dos meses la segunda vez, luego cuatro meses, en total nueve veces, pero cada vez era un tiempo diferente” (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020).

Dentro de su descripción deja ver que en algunas de estas ocasiones él fue reclutado o secuestrado junto con ella, pero que hubo otros momentos en los que él estaba en Medellín al cuidado de su abuela mientras su madre estaba reclutada en el Bajo Cauca.

En uno de estos períodos de reclusión, su madre debía trabajar en la cocina - hace una seña alusiva a un fogón de leña - para esos grupos y seguir las órdenes que le daban, Carlos fue testigo del maltrato constante al que ella fue sometida allí, por lo que él dice que ella estaba como una “esclava” recuerda que era amenazada y le decían que si se iba de allí mataban a toda su familia, razón por la que permanecía allí. Otro día, vio que la golpearon en la parte posterior de la cabeza con un arma y a pesar de estar herida, debía seguir trabajando. Dentro de estos abusos físicos, aunque no tiene certeza de ello, es posible que ella también haya sufrido abuso sexual, pues él veía que a veces la encerraban con personas del grupo armado y se imaginaba que en estos momentos ella podría ser víctima de abuso.

Uno de sus recuerdos sobre el abuso físico, lo lleva a la edad de ocho años cuando estaban en una casa de una vereda diferente a su hogar, en este lugar estuvo encerrado en una habitación mientras su madre era maltratada en otra, menciona que estuvo allí por dos días. En ese momento su reacción fue estar en silencio golpeando la puerta y caminando por la habitación, cuando lo dejaron salir se encontró a su madre con morados en el cuerpo lo que le generó un gran impacto que resume en la siguiente frase “yo no escuchaba nada y en ese momento quería escuchar para saber qué estaba pasando” (Comunicación personal, 26 de septiembre del 2020).

Estas situaciones en las que Carlos veía que su madre sufría lo hacían sentir muy mal pues el hecho de no poder decir ni hacer nada generaban una sensación de impotencia, a esto se suma el hecho de no comprender totalmente qué cosas estaban sucediendo pues nadie se comunicaba con él para contarle, su hermana simplemente le decía que hiciera silencio porque si no lo podrían matar. De esta forma sensaciones como el miedo y el dolor de ver que un ser querido era lastimado tuvieron que ser tramitadas desde el silencio y las preguntas alrededor de los hechos que sucedían pero que tenían que ser respuestas desde lo que él pudiera deducir.

Con ellos, también estaban reclutadas otras veinticinco personas que a su vez eran maltratadas y/o abusadas y a quienes se les asignaban labores, recuerda que con el grupo armado se desplazaban constantemente y que sus funciones en los lugares donde se quedaban eran: Lavar ropa, picar papas o lavar platos “Mi mamá me ayudaba y lloraba mucho, trabajamos día y noche, hasta que nos escapamos y ya, fueron seis años” (Comunicación personal, 08 de febrero del 2020), los implementos y la ropa que usaban era proporcionada por las personas del grupo armado que al parecer se las robaban a otras personas del sector.

Los hechos de violencia y maltrato mencionados sucedieron cuando él tenía entre siete y diez años en los que él y su madre estuvieron reclutados por un grupo armado que asemeja con las FARC pero que recuerda, no portaban el distintivo de la bandera de Colombia y solo tenían una pañoleta. Después, hace un salto en la historia hasta sus doce años, edad en la que por razones desconocidas su mamá se quedó recluida y él estaba con su abuela, a sus quince años su madre logra escapar de este grupo y se va para Venezuela un tiempo, pero luego, a los dieciséis años se reencuentra con Carlos.

Aunque sabe que fueron varios meses los que estuvieron reclutados, no logra diferenciar si todos estos sucesos se dieron en el mismo lugar y a causa de las mismas personas, sino que lo condensa tomando como referencia la edad que tenía en cada momento. Es por ello que en su relato

no se evidencia un orden cronológico de los hechos sino más bien la recopilación de ciertos recuerdos de acuerdo a los sucesos y la edad que tenía.

5.2.3.4 Un contexto violento

Carlos identifica su lugar de origen como un territorio peligroso, no sólo por los hechos que vivió con su madre y que se asocian directamente con los grupos armados, sino porque también se consolidaron grupos o bandas criminales que se encargaban de infundir temor en las personas por medio de las amenazas o el cobro de vacunas.

La forma más común de violencia por parte de los grupos armados en su territorio era el reclutamiento forzado, pues no solo él vivió este hecho con su madre, sino que también conoció personas cercanas que fueron afectadas, se llevaron a varios jóvenes entre ellos, a una de sus amigas a quien además le asesinaron su familia y diez de sus primos fueron reclutados y formados por estos grupos. En ocasiones Carlos buscaba entender por qué sus primos habían cambiado pero cuando él le preguntaba a su familia por este hecho la respuesta que recibía era de rechazo con una actitud prevenida o a la defensiva diciendo que debía quedarse en silencio pues ellos ya estaban en ese contexto- uno de estos primos desertó de este grupo y había hablado a escondidas con Carlos mencionando que quería irse porque ese lugar era peligroso, pero luego de que su primo escapó, lo buscaron y al parecer cuando lo encontraron lo mataron, situación que Carlos asumió con resignación pues no sabía lo que había sucedido con él.

Otro de los hechos de los que fue testigo se dio cuando se encontraba jugando fútbol y de un momento a otro su madre le dice que entre a la casa, cuando estaba allí pudo percibir que había varios hombres armados en el sector, hubo un enfrentamiento y varios disparos, aunque él se sentía muy confundido y le preguntaba a su familia qué estaba sucediendo nadie le daba explicación alguna, sólo había visto a muchas personas llorando, pero no entendía por qué, recuerda,

mi mamá me cogió y yo no entendía qué estaba pasando y me decía “silencio, silencio que tienen armas” y yo no entendía qué pasaba y me decía “quédese quieto” y yo era ahí aguantando en silencio porque no entendía nada. (Comunicación personal 08 de febrero 2020)

Al día siguiente, cuando pudo salir vio varias perforaciones en las paredes del barrio y se encontró con varios oyentes quienes le comunicaron por medio de acciones que hubo disparos con armas, pero Carlos pensaba que se trataba más bien de ruidos ocasionados por trabajos de construcción como martillazos, pues esta fue la historia que le contó su madre sobre lo que había sucedido.

Con el tiempo fue su hermana la que se acercó para explicarle lo que había sucedido. Ese día, llegaron personas de un grupo armado para reclutar a muchos niños para enseñarles a manejar armas y que estuvieran en sus filas, le dice que ellos se salvaron por haberse quedado en la casa. Estos hechos hicieron que en varias ocasiones se pasaran de casa, recuerda haberse trasladado al menos cinco veces.

Este contexto de violencia desencadenó que muchas personas tanto de la familia de Carlos como del sector tuvieran que irse de sus lugares de origen por temor a estos grupos armados, Carlos recuerda que esta ola de violencia se vio reducida en el año 1994 cuando se inicia un proceso de paz en Colombia entre el gobierno de Ernesto Samper y el ejército de liberación Nacional ELN, lo que permite indicar que uno de los grupos que hicieron parte de los hechos vividos por él posiblemente se cometieron a mano de este grupo que tenía presencia en el territorio, además, es preciso resaltar que aunque él no tiende a ubicar los hechos en los años correspondientes tiene muy presente esta fecha del año del proceso de paz.

5.2.3.5 De los actores del conflicto

Aunque Carlos no logra identificar con certeza los grupos o actores del conflicto armado - se muestra confundido cuando hace la seña de alguno de ellos- que estuvieron involucrados en cada una de las situaciones que él vivió, hace una descripción de tres de ellos basado en elementos visuales así:

- Unos que vestían una ropa camuflada y en el hombro tenían un escudo en forma de triángulo invertido, usaban una pañoleta roja con negro que les cubría el rostro y hacían uso de las armas. En ocasiones las personas que hacían parte de este grupo se cambiaban la ropa y pasaban inadvertidos entre los civiles. Uno de los grupos que más se asemeja a su descripción es el ELN, sin embargo, de ellos dice que no recuerda haber visto las letras

sino los colores, es posible que se aluda a este grupo ya que tenían presencia en el territorio donde sucedieron los hechos.

- Recuerda por medio de una seña alusiva a las camisetas militares que el segundo grupo vestía una especie de “camuflado” y que a veces tenían en el brazo la bandera de Colombia, este, se puede relacionar con las FARC, grupo que en ocasiones mencionaba.
- Un tercer grupo que puede pertenecer más a bandas de delincuencia común, de estos dice que vestían de civil y que cobraban vacunas a las personas.

De los dos primeros grupos fue que Carlos y su madre tuvieron que escapar y del tercero cuenta que eran quienes le cobraban vacuna cuando tenía un negocio en el lugar y dado que ya habían violentado a otros comerciantes por no pagar la vacuna, Carlos decide denunciar ante la fiscalía e irse nuevamente de su lugar de origen a otra ciudad por razones asociadas a la violencia.

A partir de las percepciones visuales y de las situaciones vividas, Carlos construyó un imaginario sobre los actores del conflicto, en un inicio, cuando su madre trabajaba para ellos en labores de servicio él creía que eran buenas personas, pero luego, al identificar los maltratos que sufrieron por parte de ellos esta idea cambió, generando en él un sentido de odio y desprecio hacia ellos, cuando relata esto su expresión facial cambia indicando ese sentimiento de desprecio hacia ellos, pues los veía como personas que esclavizaban a su madre y cuyas funciones se reducían a dar órdenes que otros debían obedecer o de lo contrario serían asesinadas.

A causa de este sentimiento de odio, se crea el deseo de saber quiénes eran esas personas y las cosas que hacían, pero su madre siempre ocultó esta información para que él no se preocupara” yo le decía mami dígame quién era, quiénes eran las personas y mi mamá me decía “no nada”, entonces yo me quedaba callado, quería saber porque yo odiaba a esas personas.” (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020).

Cuando veía personas de estos grupos armados, en especial de los que estaban uniformados, sentía mucho miedo, pues no sabía quiénes eran, cuándo los identificaba sabía que eran peligrosos pues en ocasiones los había visto cuando se llevaban a la gente, a veces estas personas no usaban su uniforme “cambiaban de ropa, a veces utilizaban ropa normal o no tenían pañoleta, eran diferentes ropas. Cuando utilizaban ropa normal, dejaban las armas y estaban con la gente de forma muy normal” (Comunicación personal, 23 de julio del 2020)

5.2.3.6 “Eso a mí me quedó grabado en la memoria”

(Comunicación personal, 08 de febrero del 2020)

Maltrato físico y psicológico, reclutamiento forzado, amenaza y desplazamiento fueron algunas de las situaciones vividas por él y aunque estas se dieron en el marco del conflicto, las menciona con resignación como situaciones trágicas aisladas que vivió a causa de personas malas que estaban en su lugar de residencia, pues no entendía en el momento las cosas que le obligaban a hacer ni las causas por las cuales él y su madre eran tratados de la manera que lo fueron.

Mencionar una frase o un suceso repetitivamente puede indicar que para quien está nombrando, esa parte se ha constituido no solo en la forma de mantener un recuerdo sobre eso que pasó sino también en una forma de expresar que lo que está siendo mencionado tiene relevancia para él pues se constituyó en un pensamiento constante o en una marca que es necesario expresar.

En el caso de Carlos, menciona en varias ocasiones a su madre, recordando especialmente que ella sufría y era tratada como una esclava a causa de personas que él desconocía, pero también el hecho de que él debía reaccionar con quietud y silencio le generaban mucha impotencia. Hoy su madre presenta inconvenientes en su salud que él considera como resultados del maltrato que ella recibió.

Carlos recalca su deseo de entender, de que alguien le comunicara lo que sucedía y le brindara información pero las múltiples veces en que pedía saber, la información le fue negada por parte de su familia o de entes gubernamentales, al respecto refiere: “yo le decía mami cuéntame, abuela cuéntame, le decía a mi tíos cuéntenme y me contaban a medias pero mi mamá parecía que no me tenía confianza, me quitaba información” (Comunicación personal, 23 de julio del 2020) así, él tuvo que construir una interpretación propia de los sucesos a partir de los elementos visuales, pero también tuvo que llevar su proceso de impotencia, confusión y dolor desde su silencio.

Tiempo después de los hechos, Carlos pudo conocer algunas de las cosas que sucedieron pues en reuniones familiares surgía el tema y su reacción era sorprenderse por las cosas que tuvo que vivir sin saber qué sucedía exactamente.

En ese contexto familiar, aunque muestra que la relación con su madre es cercana, su reproche hacia ella es el hecho de que no le informara lo que sucedía, sin embargo, entender que esto también se debía a que para ella fue un momento tan doloroso que no quiere recordarlo:

Mi mamá nunca habla de eso, hablamos del colegio, de los cumpleaños, de los días especiales, de que la abuela está enferma y ya, pero de ese tema no hablamos nunca. Mi mamá quiere olvidar todo eso, eso me dijo. (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020)

Mientras que Carlos quiere tramitar los hechos trayendo el recuerdo y aclarando las situaciones que pasaron, su madre tramita el dolor vivido al eliminarlo de sus conversaciones y en lo posible del recuerdo pues ya hacen parte de un pasado que no quiere revivir. Cuando él habla de lo que pasó, en ocasiones expresa directa o indirectamente sentimientos de dolor, tristeza, confusión, impotencia o resignación.

Aunque los hechos ya pasaron, muchos de los efectos de esos momentos aún permanecen, entre ellos:

- La ruptura de algunos vínculos familiares de forma parcial o temporal, pues diez de sus primos fueron reclutados y uno de ellos fue asesinado cuando intentaba retirarse del grupo armado que lo tenía. Además, él y su madre estuvieron separados por varios períodos de tiempo cuando él mencionaba que la necesitaba cerca pues aún era menor de edad cuando sucedieron los hechos, quitándole a Carlos el derecho de permanecer en un lugar sano y seguro con su madre y a ella la posibilidad de ejercer su rol materno.
- El hecho de tener que desplazarse por lo menos en cinco ocasiones de su territorio a causa de la violencia que habían vivido, en una de estas ocasiones perdiendo lo que había conseguido que era tener su propio negocio y desplazándose hacia una ciudad que le implicaba adaptarse a otras dinámicas.
- El miedo constante a encontrarse con los actores del conflicto y a vivir situaciones similares, inclusive el temor a hablar o denunciar los hechos por temor a ser asesinados mi mamá me decía “si le cuentas a un policía podrían matar a toda tu familia”, eso me decía también mi primo y yo no sabía qué pensar. No sé si recuerdas la entrevista que tuvimos la vez pasada, mi primo me decía “ojo, cuidado después por sapo lo matan (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020)

- Sumar a su identidad la categoría de víctima, aunque él nunca se nombra como tal, esto ha implicado iniciar una búsqueda de una reparación sobre todo económica en los entes gubernamentales encargados y que le permita vivir de una forma digna, pero que ha dejado de lado la atención psicosocial para la reparación integral. Aquí, es preciso destacar que a raíz de que en su experiencia las entidades públicas a las que acudió siempre le generaban soluciones con apoyos económicos él percibe que esa es la ayuda que recibirá con el registro, esta idea deja de lado el tema de reparación integral.

5.2.3.7 “¿Cómo que me voy para otro lugar me dan subsidio y esa es la solución?, eso es realmente injusto” (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020)

Carlos es el único de los participantes que decidió ir a denunciar los hechos a un ente gubernamental, en dos momentos el primero en 1994 cuando se firma el acuerdo de paz entre el gobierno de Samper y el ELN y el segundo después de los 2000 luego de ser amenazado de muerte, cuando tuvo que dejar su negocio y su territorio llegó a la casa de un primo oyente que al conocer los hechos lo ayudó para que fuera a demandar y que de esta forma pudiera conseguir algunos subsidios que le permitieran solventar su situación económica. Sin embargo, menciona que las garantías de reparación brindadas por los entes gubernamentales no son suficientes ni prácticas a causa de la experiencia que vivió con ellas.

La primera vez que Carlos se acercó para recibir asistencia por ser víctima del conflicto fue en 1994 cuando se dio el proceso de paz entre el gobierno de Samper y el ELN, durante este período él recuerda haber recibido apoyos como cobijas, colchones y mercados, pero cuando en 1998 se da el cambio de administración el proceso cambia y no volvió a recibir estos apoyos recuerda que le decían “venga firme, venga firme y yo firmaba y no sabía ni para qué. Me decían “ah sí eso te sirve para darte un subsidio de vivienda”, me quedé esperando y eso nunca pasó” (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020).

La segunda vez que se presentó, (al parecer ante el RUV en el 2013) fue cuando tuvo que dejar el Bajo Cauca pues le estaban cobrando vacunas y amenazándolo con que debía irse pues de lo contrario lo mataban. Esta vez, desde el lugar al que se presentó no se le brindó claridad suficiente sobre el proceso, recuerda que cuando fue a hacer este registro, tomaron algunas fotos de evidencia, le pidieron narrar los hechos y luego le dijeron que debía esperar.

Luego de esto, le brindaban subsidios económicos mensuales - que en ocasiones se atrasaban - sin embargo, después de un tiempo los procesos cambiaron y no se le brindó la información necesaria, lo que ha hecho que hasta el momento él no haya accedido a las garantías que brinda la entidad a pesar de que se ha comunicado para continuar con el proceso aduciendo que: “siempre que voy a reclamar como algo con los papeles me hacen una cara de fastidio como ay no, otra vez” (Comunicación personal, 8 de febrero del 2020).

Sobre esta última experiencia, considera que el proceso para el registro y la recepción de los apoyos era bastante largo cuando era un momento en el que necesitaba asistencia inmediata, pues había tenido que huir de su casa a causa de la violencia. Sobre este proceso, hace una reflexión de cómo deberían realizarse los procedimientos señalando lo siguiente:

Yo me imaginaba, me fui de mi lugar y me dan una plata, pero yo me quería quedar en Caucasia y más bien esa gente que estaba haciendo daño se fuera y yo tener que venirme para otro lugar ¿y que me dieran subsidio? no, es incoherente entonces me sentía mal, más bien los soldados deberían ir a Caucasia y permitirme que yo esté allá y echar a esos grupos - hace la seña de FARC- esos grupos que hacían daño y mataban gente, creo que eso sería lo realmente correcto. (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020)

La situación vivida implicaba no sólo el destierro de un lugar que él apreciaba sino también una barrera para que pudiera desarrollar su vida de forma autónoma, pues allí había alcanzado esto a causa de su trabajo como comerciante, mientras que llegar a otra ciudad implicaba iniciar de nuevo muchos de sus proyectos, al respecto menciona:

donde iba a dormir, ahí porque mi primo estaba, pero era muy incómodo yo ya me quería como ir, como que quería trabajar por mí mismo ser independiente, ahorrar y tener mi propia casa, la verdad nunca me dieron nada yo mismo trabajé para ser independiente. (Comunicación personal 26 de septiembre del 2020)

5.2.3.8 Sus preguntas

“yo quería saber si en la historia que he contado, saber por qué las FARC hacían todo eso ¿usted sabe?” (Comunicación personal, 23 de julio del 2020)

A pesar de los años que han transcurrido desde los hechos, Carlos todavía se hace algunas preguntas sobre lo sucedido, especialmente sobre los actores armados y los procesos de apoyo desde los entes gubernamentales. Estos pensamientos se presentan como una forma de reflexividad de su parte que dejan evidenciar que el hecho ya hace parte del pasado, pero que aún hay muchas cosas pendientes por resolver. En estas reflexiones él se pregunta por quiénes eran las personas que hacían parte del grupo armado que los tenía recluidos, además, de qué forma se enteraban dónde estaban él y su madre, pues aunque huían siempre los encontraban y los reclutaban de nuevo, Carlos nunca menciona cuál es la razón que lo mueve para saber esta información, para su madre por ejemplo ya no tiene relevancia pues es un hecho que ya pasó, pero él en cambio insiste en conocer y tener claridad de quiénes eran “para saber”. También, se pregunta si esos grupos armados eran muy fuertes.

En el caso de los procedimientos que se realizan desde las instituciones de gobierno para la “reparación” de las personas que han sido víctimas él se cuestiona mucho en la forma que se procede, pues esta no debería orientarse simplemente a brindar un apoyo asistencial o económico, sino en trabajar el problema desde la raíz con los grupos armados, cuando él presenta su opinión sobre cómo debería ser esto, no solo se pregunta a sí mismo cómo debería ser la forma de operar sino que presenta esta pregunta a las personas que se encuentran presentes dando a entender que es importante conocer las opiniones de otras personas sobre este tema. A su vez, dice que sin estos apoyos en el momento no sabría que hubiera hecho pues estaba desprovisto.

A raíz de estos hechos y reflexiones Carlos conoció algunos entes gubernamentales y los servicios que prestan y aunque no se nombra nunca como víctima, tuvo que seguir un proceso que no comprende para recibir los beneficios del Estado a las personas que se encuentran registradas como tal. Además, esta situación, le ha impedido vivir en el Bajo Cauca.

6 Otros relatos

Andrés, Carlos y Jimena fueron los participantes con quienes el proceso investigativo tuvo una mayor continuidad, sin embargo, en la exploración e indagación de personas Sordas que han tenido experiencias cercanas al conflicto, se tuvo la oportunidad de conocer otras historias, algunas cercanas al conflicto urbano y otras alusivas a la presencia de actores armados en el territorio. A continuación, se dan a conocer estos relatos:

6.1 Danilo

El siguiente relato se centra en el conflicto armado intraurbano, su narración es de tipo descriptivo, dado que Danilo sólo estuvo en un encuentro su relato no es lo suficientemente amplio y profundo como los demás relatos.

Nació en un municipio ubicado en el centro occidente de Colombia. En su familia eran muy pobres cuenta, la comida al día era arepa con chocolate, vivía con su madre y un hermano.

Como viajaba constantemente de su casa a un barrio ubicado en el Valle de Aburrá, su mamá le dijo que mejor viviera en esta ciudad y llegó a un barrio donde había conflicto armado.

Este barrio era muy peligroso, cuenta Danilo,

veía muchas motos, la gente que corría siempre, la policía era muy escasa y también mataban policías, yo solamente veía; los del barrio más arriba no podían pasar este barrio y viceversa, cerca de una virgen dejaban a la gente en una bolsa y por ejemplo la gente con hambre buscaba en la basura y encontraban a las personas descuartizadas. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

6.1.1 *El mismo año de las Torres Gemelas.*

Muerte de su amigo Darío en el 2001

Cuando llegó a vivir al barrio conoció un amigo que según su relato tenía mejor posición económica, “me daban chocolate, buñuelos, jugábamos videojuegos en el televisor, yo todos los

días me iba para allá terminaba en el colegio para Sordos, sí porque yo no tenía esos videojuegos”. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

Un día Danilo y Darío se encontraron y Darío le dijo que fuera a su casa, Danilo bajó más tarde y preguntó por él ya que quedaron en jugar, y la mamá le cuenta que llegaron a la casa, tocaron la puerta y ella abrió, que le dispararon en repetidas ocasiones y se llevaron el cuerpo.

La señora se desesperó y empezó a gritar, empezó a gritar del desespero, empezó a decir que lo habían matado la señora estaba muy desesperada, estaba muy angustiada y decía ¿por qué? ¿quién? ¿Por qué le habían matado al hijo? ¿quién derramó la sangre de su hijo?, pero nadie nadie decía nada, que no había sido nadie. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

En su barrio había muchos grupos al margen de la ley, integrado en su mayoría por personas jóvenes y nadie decía quién era el jefe, sino que eran callados y a veces hacían torneos de fútbol. Las personas vivían muy asustadas porque ellos iban a reclutar a sus hijos.

Ellos llegaban donde los vecinos a preguntar ¿usted a quién tiene, a quién tiene? préstamelo y le entregaban un arma y buscaban así a mucha gente para que su grupo fuera creciendo y si no los mataban. Les preguntaban a los niños si querían trabajar y si decían que no, les decían ¿ah no?, ah bueno y les disparaban. Otros grupos les daban de regalo a los niños un arma. Por un día de trabajo ellos les iban a pagar \$100.000 pesos dependiendo de lo que ellos hicieran en ese día o les daban otras cosas. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

Relata Danilo que llegaban a las casas a cobrar “por la seguridad” e iban apuntando quienes daban,

ellos iban tocando las puertas, pidiéndole la vacuna a los taxis, a los buses, a mucha gente, tocaban una puerta y si decían que no tenían los mataban, ellos no decían mañana vuelvo no, eso es de una los mataron. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

Cuando pasaban en la moto saludaban “a mí no me decían nada porque yo soy una persona Sorda, pero me mostraban el arma”. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

Al barrio empezaron a sobrevolar helicópteros, había disparos y tiraban cosas a las casas, hubo muchas muertes,

Era una guerra, yo no sé antes vino un expresidente paisa, vino y vinieron personas de Bogotá, habían policías, yo no sé, vino mucha gente, tomaban fotos estaban los helicópteros, venía mucha gente por la noche, empezó todo desde las 10 de la noche hasta por la mañana, las luces estaban apagadas, la gente estaba escondida, gente con francotiradores, el DAS, más o menos creo que 2000 policías fueron allá, entonces la gente se daba la vuelta hasta otro barrio, era la gente por allá, estaban rodeando todo, todas las fincas las montañas los árboles toda la gente estaba rodeada encerrada.(Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

Recuerda que había carros, cerraban las calles, había unas vallas, y todos eran callados y estaban encerrados, había presencia del ESMAD, recuerda los escudos y gases lacrimógenos. Las personas se enfrentaban con ellos y les tiraban piedras.

Ellos tenían como francotiradores gente que miraba de lejos unos radios para comunicarse unos con otros desde lejos y había diferentes tropas del ejército, de la policía y ellos me decían pásame los papeles, reclutaban mucha gente a muchos jóvenes, hicieron como un grupo de personas 21 personas nos fuimos en un carro y ellos estaban sacando todos los niños y los ponían por allá arriba como en una montaña. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

Era una guerra entre la guerrilla, las AUC y el ejército según Danilo.

6.1.2 Reacciones

Respecto a la muerte de su amigo manifiesta Danilo,

yo por dentro pensaba, que que rabia, tenía mucha rabia ¿quién le habrá hecho eso? todos nos preguntamos qué quién había hecho eso, pero todos estaban callados, quizás de pronto entre todos podríamos aportar dinero para investigar, quién había hecho eso o para hacer como una venganza y todos hablaban sobre eso. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

La opinión frente a los actores armados es que “Mataban a todo el mundo, a ellos nos les importaba, esa gente no tenía corazón”. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019). Cuando cuenta el relato acerca de la mamá de su amigo que no entendía por qué habían matado a su hijo, hace expresiones de desespero-angustia.

6.1.3 Secuela

En el barrio todo estaba muy caliente por allá, entonces ya mejor me fui, me fui de allá. Mi hermano estaba muy asustado y me decía no, eso está muy caliente, eso está muy caliente por acá” y se fue a vivir con mi abuela al municipio yo me quedé acá. yo me fui para la calle, a aguantar hambre, como me iba a ir por allá a que me mataran yo me quedaba en la calle y esperaba, me sacaban del propio barrio. Por 15 años viví en la calle y 5 años pagaba como una habitación. (Comunicación personal, 9 de noviembre de 2019)

6.2 Hernando

Esta historia tiene la particularidad de llegar a esta investigación por sentirse identificado con el tema. Al invitar a las personas Sordas a participar, se hizo la claridad de que sus experiencias durante el conflicto armado eran cruciales para develar hechos de vulneración y discriminación, sin embargo, cada quien podía decidir si contar o no su historia.

Hernando, decidió contarla, vino desde lejos a un lugar que poco frecuentaba sólo porque tenía algo que decir, algo que expresar, y fue escuchado. Ese día pudo contar su historia, lo que sabía de ella, a pesar de estar perdiendo la visión hizo un esfuerzo por comprender las señas del traductor. Su relato no tuvo momentos tan claros y específicos, pero al final todo tuvo sentido.

Sus ganas de contar su historia, y su esfuerzo por encontrar el espacio para hacerlo, posibilita que hoy sea reconocido como un sujeto político, en una sociedad ‘democrática’, que aún no es del todo democrática.

Nació en 1991, a sus 13 años inició el aprendizaje de la Lengua de señas. Tuvo varias mudanzas, su familia no se quedaba en un mismo lugar, pero si residían en áreas cercanas. Una vez vivieron en el Caribe colombiano, pero finalmente volvieron a su lugar de origen. Allí había presencia de las FARC “yo no escuchaba entonces no sabía que estaba pasando, otras personas oyentes me ayudaron a entender” (comunicación personal, 2019).

Su núcleo familiar lo componen sus padres y cuatro hermanos. Ellos no se comunican en Lengua de señas, pero la situación que vivía de violencia la identificó porque hacían movimientos de armas con sus manos y así él comprendía que había peligro.

Antes de aprender LSC, estudiaba en un colegio de oyentes, un día su madre se lo lleva y se van del pueblo, recuerda que sucedió en horas de la noche, dice “la verdad yo no vi, yo estaba muy pequeñito y tampoco escuchaba entonces no sabía qué estaba pasando. Mi mamá y mi papá me dijeron que nos fuéramos y ya” (comunicación personal, 2019).

En el pueblo había hostigamientos y enfrentamientos con otros grupos, ellos tocaban en las casas para pedir comida, cuenta “mi papá estaba trabajando, llegó una de esas personas y le tuvo que dar comida simplemente le dio comida porque si no le daba de pronto le hacían algo” (comunicación personal, 2019).

Así como muchas personas han sido afectadas por la violencia y por situaciones ajenas a su vida, cierto día su profesor del colegio convocó a una reunión urgente debido a la situación y dijo “es mejor que todos se vayan porque ya vienen las FARC y nos pueden matar”. Él y su familia empacaron ropa sencilla y poca comida, luego se subieron en una chiva, donde les tomaron los datos, “nos fuimos lejos marchando, caminando, por qué en la chiva estaba muy estrecho, no cabíamos todos, y las cosas eran muy pesadas por eso iban en la chiva” (comunicación personal, 2020, p.3). Parte de su familia iba montada en la chiva, otros iban caminando, las cosas como las camas las dejaron allá porque no cabían.

Según Hernando, eran las FARC, aunque al ver imágenes de diferentes grupos armados dice que llevaban pañoleta de color rojo, y utilizaban ropas de campesinos “era como ropa de finca, cuando las personas trabajan en finca y se ponen botas, era una ropa así” (comunicación personal, 2019).

Después del desplazamiento entró a otro colegio, pero perdió todos los años y se retiró. Luego en el 2002 se fue para un pueblo, allí conoció a su comunidad, y fue lo mejor para él pues pudo aprender lengua de señas.

6.3 Francisco

Francisco tiene 40 años y vive en el área metropolitana hace cuatro años. Cree que su pérdida auditiva se debe a una rubéola que su madre tuvo durante el embarazo. Es tímido, y su lengua de señas es muy propia. El modelo lingüístico que nos acompañó este día decía que no le entendió muy bien porque apenas estaba aprendiendo la lengua de señas. Cada pregunta tuvo que repetirse varias veces para poder comprender la respuesta, sobre todo para detectar la temporalidad de los hechos que era lo más confuso de esta historia.

En su casa se comunicaba por medio de señas caseras, pero de forma muy esporádica,

Pues mi mamá y mi papá no hablaban nada en señas simplemente como con gestos, señas cotidianas, como: ¡vaya!, y me señalaban con la mano, entonces los pescados me hacían la seña del anzuelo que se mete a la boca, o la vaca los dos dedos índices en la frente como los cuernos pero no sabían nada de lengua de señas colombiana, nada de lengua de señas, tampoco sabíamos que existían intérpretes de lengua de señas, nada, hasta ya muy tarde que empecé a estudiar en el 2012. (comunicación personal, 2020)

Cuando llegó a Medellín empezó a reunirse con personas y aprendió la lengua de señas, dice que eso le da felicidad pues ahora se comunica con más personas. Recuerda que intentaba practicar la pronunciación de palabras para comunicarse, pero le disgustaba esa forma de comunicación pues para él ya era muy tarde para aprender a hablar.

Recuerda que antes de conocer la lengua de señas, cuando vivía en la finca tenía amigos oyentes que hacían expresiones vulgares con las manos, en ese momento Francisco fue claro con ellos y manifestó su inconformidad con estas expresiones, dice que no se dejó influenciar por los oyentes ya que como sabía pocas señas muchas personas trataron de aprovecharse de eso.

Él relata que no entendía muchas cosas que sucedían a su alrededor por la falta de comunicación, además porque no tenía acceso a la educación por pocos recursos económicos. Así mismo no sabía algunos datos suyos como la fecha de cumpleaños.

Menciona que se graduó muy tarde a la edad de 31 años y recuerda que estudiaba con personas oyentes, pero que fue muy difícil porque todos eran muy jóvenes y él era el más adulto.

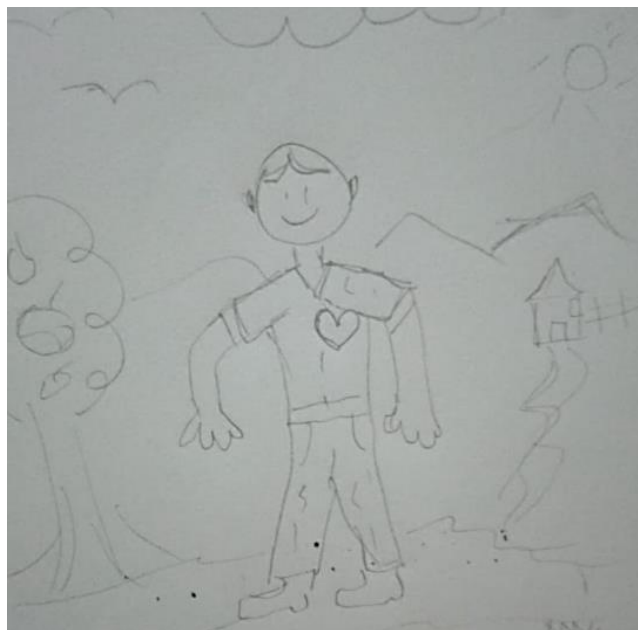
No tiene un empleo y su actividad durante la semana es ir a ASANSO a compartir con los otros Sordos, le gusta más compartir con personas Sordas que oyentes. Dice que no tiene nada más que hacer, pues ha enviado hojas de vida, pero al parecer no lo aceptan en las empresas por ser Sordo y que esta es una situación que también viven otros Sordos que conoce.

6.3.1 ¿Qué pasó?

En un ejercicio de realizar un dibujo sobre las marcas de la guerra se dibujó a él mismo en un espacio y nos explica el significado de lo que representó allí, “me hice a mí, sonriendo con un corazón, algunos amigos, algunas personas, las montañas que era donde vivía y el corazón es porque los amo y bueno simplemente dibujé eso” (comunicación personal, 2020).

Figura 2

Dibujo: Representación de las marcas de la guerra en Francisco



Al preguntar por el conflicto armado relaciona algunas historias que ha conocido pero que no ha vivido él de forma directa, una de ellas es que el lugar donde vivía su abuela era tranquilo pero que en la finca donde vivía él era peligroso, sin embargo, su familia eran personas juiciosas y reconocían a personas malas que estaban en el lugar. A veces iban a su casa, pero el papá hablaba con ellos y luego se iban, no les daba mucha atención “recuerdo que una vez un hombre fue donde mi papá y le dijo cuidado con esas personas malas que hay por allá y como yo no escuchaba como que no entendía nada, yo estaba muy chiquito tenía como cuatro años” (comunicación personal, 2020)

No relaciona a estas personas con algún grupo armado, simplemente menciona que eran malos. También, relaciona la violencia con sucesos que le contaban las demás personas:

Recuerdo que, en Medellín, un hombre había sido desplazado por las FARC eso me contaron algunos amigos que viven en Medellín que eso pasa mucho que muchas personas se quedan sin sus casas, me contaban (...) que habían vivido distintas situaciones con grupos armados, y que se tenían que ir de los lugares donde vivían que había personas malas y que se tenían que ir de donde vivían. (comunicación personal, 2019)

6.3.2 Su cotidianidad

Vivía en una finca con su mamá y su hermana. Eran muchos hermanos con quienes todavía tiene contacto por medio del celular pues ellos le ayudan económicamente.

Sus papás se separaron, al parecer por infidelidad, pero él rechaza este hecho ya que dice que él siempre estaba con su padre y nunca vio nada raro, dice que él no entendió el porqué de su separación. Luego de esto, él se vino para Medellín, su madre murió en 2018 y su papá vive en un pueblo, dice que no tienen contacto y que cree que ya se olvidó de él.

Su abuela (vocaliza “amá”) tenía una casa en un pueblo, cuando ella murió esta casa pasó a ser de su mamá. Comenta que visitaban a la abuela y le llevaban algún producto de la finca, aun así, relata que su familia no le enseñaba nada y que se aburría mucho pues no tenían comunicación ya que no entendía lo que hablaban, por ejemplo, recuerda que cuando era niño no sabía quién era su abuela y tiempo después le explicaron que era la mamá de su mamá y por lo tanto la abuela, de esta forma empezó a ser más cercano con ella.

Cuenta que cerca de la finca había muchas montañas y es allí donde era peligroso. A veces no sabía o entendía muchas cosas que pasaban, en su familia no le explicaban y él siempre era callado.

En 1990 él y su familia, debieron irse para Medellín, les tocó dejar todo en la finca y se fueron lejos caminando casi dos horas.

En Francisco se evidencia la dificultad comunicativa de una forma más profunda, debido al acceso a la educación, a la lengua de señas y a la información, se puede decir que el contexto rural donde residía influyó en la adquisición de la lengua tardía y eso hace que hoy su interacción sea distinta a la de los demás Sordos con los que comparte en su cotidianidad.

7 encuentro entre los relatos

“La memoria —aun la individual—, como interacción entre el pasado y el presente, está cultural y colectivamente enmarcada(...), es producida por sujetos activos que comparten una cultura y un ethos”. (Jelin, 2002, p.89).

El proceso de investigación permitió encontrar entre los relatos algunos hechos y situaciones que convergen en las experiencias narradas alrededor del conflicto armado. Si bien cada situación vivida es única, también hay aspectos donde se comparten algunas vivencias que se podrían llamar semejantes o parecidas y que permiten la identificación con el Otro.

Cabe resaltar que los participantes como sujetos pertenecientes a la comunidad Sorda comparten primordialmente el lenguaje “(...) Es la lengua de señas el elemento fundamental que les da una identidad y los cohesiona como un grupo a las personas Sordas” (Herráiz citado por Rojas, 2021, p.93), lo que lleva también a comprender el conflicto mucho después de ocurridos los hechos. Todos se identifican por una seña particular ya sea por una característica física o la inicial de su nombre, la cual fue asignada en lugares de interacción entre la comunidad.

Cuando relatan sus experiencias un factor común es la expresión corporal, resalta más que la de un oyente ya que es un elemento constitutivo de la lengua de señas.

Los participantes se encuentran en un rango de edad entre los 28 y 42 años, residentes en el momento del hecho en sus lugares de procedencia, lo que hace referencia que el conflicto se vivía en gran parte del territorio colombiano. Cuatro de los seis participantes nacieron en el mismo departamento, por el conflicto, ahora todos viven en el Área Metropolitana, reflejando que Medellín es una de las principales ciudades de Colombia donde llegan las personas desplazadas.

Algunos no cuentan con un empleo formal, dependen económicamente de su familia, pero otros trabajan en labores operativas. La accesibilidad juega un papel determinante en el acceso a ámbitos tanto educativos como laborales.

7.1 Familia

Son personas que suelen ser protegidas por sus familias debido a la condición que para el común es limitante: la discapacidad. En especial este sentimiento de protección se ve reflejado en la niñez, integrantes de familias extensas, vivieron con sus padres algunos separados, con buena relación filial entre sus hermanos. En los relatos de la mayoría se hace manifiesta la estrecha relación con la figura materna.

Sin embargo, también se percibe una ausencia de comunicación asertiva, la protección es externa, pero a la hora de dialogar y expresar los sentimientos de las personas Sordas, en ocasiones no se da y esto trae efectos negativos en la percepción del sujeto frente a su familia.

La comunicación era escasa solo para asuntos cotidianos a través de la oralización, gestos o señas caseras. Tal vez por esto la negación de la familia para contarles lo que estaba pasando, ya que nos les explicaban la situación solo les decían que se entraran o tuvieran cuidado con los hombres peligrosos, por lo que en varios momentos mencionan el no entender nada del conflicto.

Hacen énfasis en su cotidianidad antes del conflicto como la vida en las fincas, cuando iban a estudiar, o hacían trabajos del campo, nadaban o iban a la iglesia con sus padres.

7.2 Conflicto armado colombiano

El encuentro principal entre los relatos es el estar implicados directamente en el conflicto y sufrir las consecuencias de ello. De los seis participantes cuatro comparten el conflicto armado rural y dos el conflicto intraurbano (mismo hecho, diferente experiencia), acontecidos entre la década de los 90 y el año 2002, hechos vividos en su mayoría en la etapa de la niñez y parte de la adolescencia.

Al preguntarle a su familia por lo que pasaba en su momento, el por qué se debían esconder, porque no había personas en la calle, porque había marcas de explosiones en su casa, entre otras y no haber respuesta alguna, expresaban en los relatos el no entender nada de lo que pasaba y sentirse ignorados por el hecho de no ser oyentes, lograron comprender más la situación en edad más avanzada al tener contacto con otras personas.

7.3 ¿Quiénes fueron?

El conflicto armado en Colombia estaba desde los años 60, nacer y crecer en un país donde este hecho es noticia de cada día hace que los participantes hablen con tal naturalidad como si fuese algo cotidiano.

Los participantes no logran identificar con exactitud el grupo armado actor del conflicto o su ideología, la mayoría de las veces mencionan a las Farc, y las AUC para referirse a ellos. A diferencia de un participante que asevera que el grupo en el cual estuvo eran las Farc y los hechos intraurbanos confirman la presencia militar del Estado.

Suelen describir el tipo de ropa y color que usaban para identificarlos, vivieron varios hechos victimizantes en períodos diferentes y la temporalidad es difícil de definir.

Algunos de los participantes o sus familias tuvieron una relación directa con los actores armados ya sea porque los reconocían en sus territorios como personas formales, amigos del barrio o porque convivieron en el mismo lugar que ellos al estar reclusos o formar parte de ellos. Aseguran que estos los trataban bien por ser Sordos, los veían como indefensos o que no iban a contar nada.

El cómo pasaron los hechos no es algo en común ya que cada experiencia es singular, lo común al describir el hecho es que no hablan de fechas, años, personas, sucesos o nombres de lugares en particular, sino que se refieren a algunos símbolos más visuales, por ejemplo: La finca, el río, la cancha, la iglesia, el colegio, donde había muchos árboles y las montañas.

7.4 Reacciones

Es aquello que no queda escrito, lo que las investigadoras y el intérprete podían percibir, sentimientos al recordar el hecho sus expresiones de rabia, tristeza y en una ocasión el llanto insostenible de un participante.

Comparten sus recuerdos del temor por no saber lo que sucedía, el tener que deducir que lo que pasaba era peligroso y el silencio ante lo sucedido.

7.5 Significado

Los lugares donde ocurrieron los hechos para ellos quedaron marcados, cuando se menciona el nombre del barrio o municipio dicen que ese lugar es peligroso; y lo que pensaban acerca de los actores armados como personas malas era la conclusión que sacaban de lo que les decía sus familias o amigos, y la corroboraban cuando veían el accionar de ellos contra la población, de lo cual surgieron preguntas como el por qué hacían eso.

7.6 Reflexividad

No había tiempo para reflexionar en el momento ya que debían relacionar lo poco que sabían con lo que veían, lo que impedía tener un panorama completo de la situación. Al preguntarles por la reflexión que sacan de lo sucedido la respuesta más común es preferir dejar eso en el pasado, pues es una situación que no quieren vivir de nuevo y que genera tanto en ellos como en sus familias un dolor que no quieren repetir. En este espacio se suma que las preguntas que se hacen hoy por lo sucedido aluden más al deseo de saber por qué los grupos armados hacían cosas que los afectaron y conocer quiénes eran.

7.7 Secuela

Se puede identificar el énfasis que hacen en su relato en hechos o situaciones puntuales como estar bajo la cama, tener a su madre como esclava, mirar personas muertas y que mataran a su familia y amigos. La consecuencia en común de todos los participantes fue el desplazamiento, en unos fue forzado y en otros como opción de preservar sus vidas. El desplazarse a otro lugar por causa del hecho implicó un cambio en su cotidianidad, una ruptura con sus costumbres: El ir a vivir con otras personas, dejar los amigos, ya no ver los árboles, el río, la escuela, jugar fútbol y ordeñar las vacas.

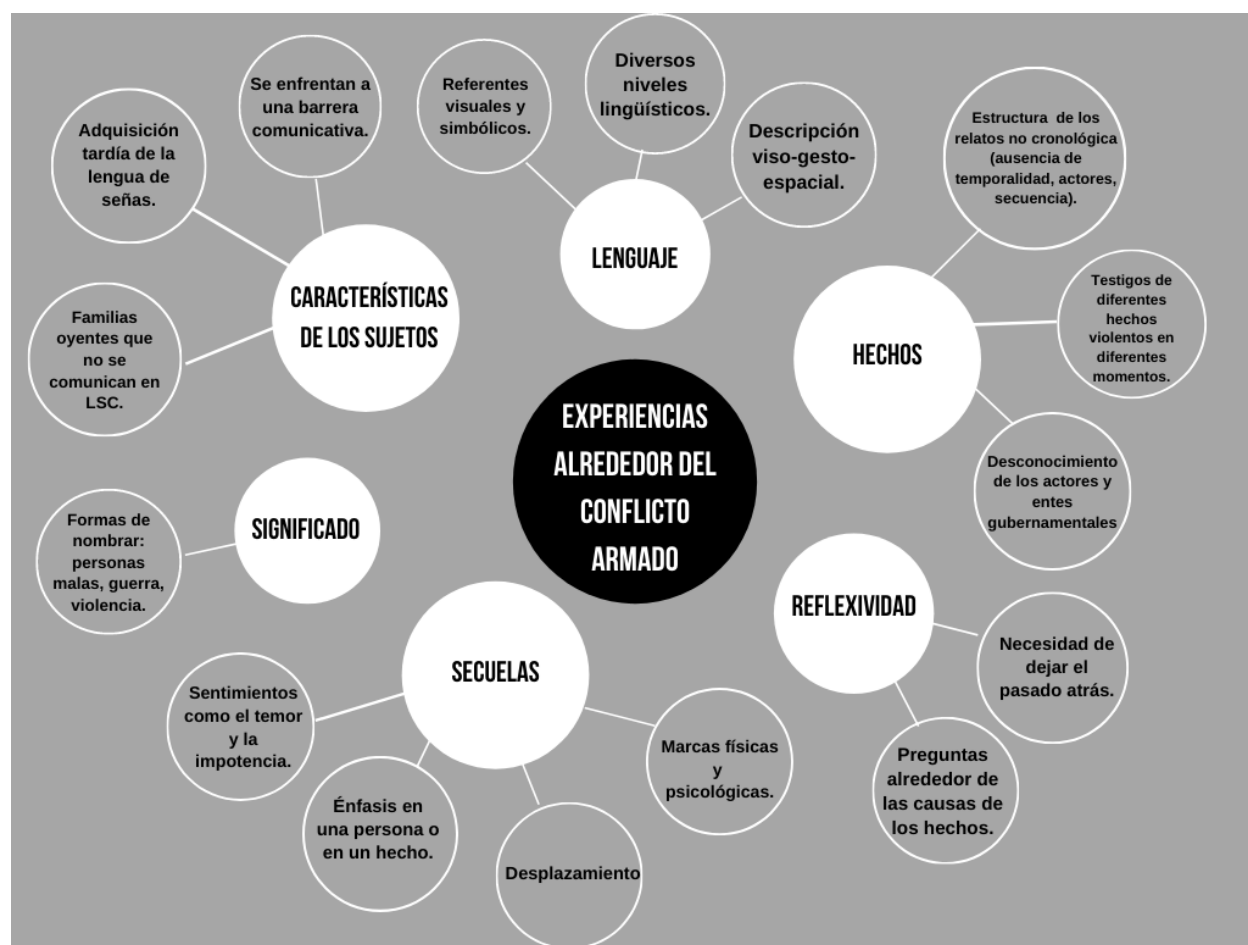
Consideran importante que en las historias que relatan se mantengan en el anonimato y que no se dé información que los identifique dado que ellos sintieron temor de expresar lo sucedido por miedo a vivir nuevamente hechos victimizantes. Vale aclarar que en ninguno surgió la señal de

‘víctima’, para nombrarse a sí mismos, sólo uno de ellos la relaciona por haber solicitado subsidio frente al hecho vivido. En vez de mencionar la palabra conflicto, recurren a la seña de guerra o armas.

A partir de los puntos de convergencia que se identificaron en los relatos y situaciones vividas por los participantes, se presenta el siguiente mapa mental que da cuenta de las categorías y los resultados generales de la investigación.

Figura 3

Mapa de redes



8 Percepciones de la comunidad Sorda

El presente capítulo se basa en un encuentro que se tuvo con la comunidad Sorda en una reunión general de ASANSO el 09 de noviembre de 2019, en este espacio se compartieron algunas imágenes alusivas al conflicto y a partir de ahí se generó un diálogo con los participantes.

Este apartado permite conocer los imaginarios que tienen algunas personas de la comunidad Sorda sobre los hechos de violencia y conflicto en el país, identificando los saberes y experiencias que han adquirido desde sus particularidades lingüísticas. Estos diálogos permiten contrastar las opiniones que generan colectivamente, y también desde cada sujeto según sus vivencias.

Al hablar de comunidad Sorda, surge la pregunta sobre cómo las personas Sordas construyen sus imaginarios y si esto tiene que ver con la forma en la que reciben la información. Pues a diferencia de otros grupos poblacionales, una de sus principales barreras ha sido la comunicación.

La comunidad Sorda se ha informado y ha construido sus imaginarios sobre el conflicto a partir de medios como noticias, periódicos y la interacción con personas que han vivido o conocido de algunos casos. Sin embargo, estos medios de comunicación generalmente transmiten la información en español, es necesario recordar que este, se constituye en una segunda lengua para las personas Sordas y aunque algunos la comprendan, hay palabras o elementos que no tienen una traducción literal a la lengua de señas, lo que dificulta que la información llegue de una forma completa a las personas Sordas.

A esto, se suman las dificultades para acceder a información desde los entes gubernamentales pues en muchos de ellos no se cuenta con personal capacitado para la atención de las personas Sordas, lo que también ha generado que muchas de ellas no identifiquen estas instituciones ni los servicios que prestan.

8.1 Violencia

Al mostrar algunas imágenes alusivas a hechos del conflicto armado en Colombia, la mayoría de las personas Sordas las relacionan con situaciones de lo que a veces conocemos como

“delincuencia común” pues toman como referente muchas de las situaciones que ven o viven en sus barrios, por ejemplo, cuando se pregunta por hechos de amenaza en el conflicto, algunos se remiten al cobro de vacunas,

En las vacunas la gente está cobrando como una comisión de algo y no dejan a los niños ir a estudiar, sino que los ponen a cobrar dinero. Van a los pueblos cobran el dinero y los niños dicen que es para diferentes grupos, ellos están confirmando que en todas las zonas todos estén pagando. Van y revisan cuánto dinero entra en las empresas en las fábricas en las tiendas y así cobrar la vacuna ellos también usan ese dinero es para cuidar las casas, Por ejemplo, si la gente da \$2000 esos 2000 son para cuidar la casa y a cambio de ello les proporcionan seguridad. (Comunicación personal, 09 de noviembre del 2019)

A esto se suma un imaginario sobre las razones para que los grupos al margen de la ley que habitan en los diferentes sectores cobren este impuesto, por ejemplo, se menciona que:

(...) ellos también lo hacen con un propósito de vigilancia, cuidar sus casas, el barrio, que no se roben las cosas y si ven que alguien está tratando de robar, lo que ellos buscan es como tratar de limpiar el barrio. El barrio, no es que sea en todas partes, sino que por ejemplo las personas que viven en bello cobran las vacunas de ese barrio cada uno tiene sus zonas y deben cuidar esas zonas por si hay robos o si pasa algo, por ejemplo, en las empresas de ellos también tienen dinero, allá ellos cobran el dinero de allá para ayudarlos y cuidarlos a ellos brindarles una especie de vigilancia. (Comunicación personal, 09 de noviembre del 2019)

Así, para la comunidad Sorda no hay una diferenciación marcada entre conflicto armado, guerra y violencia en los sectores rurales y urbanos, puede ser porque le otorgan una connotación de violencia en general a los hechos que realizan “personas muy malas o peligrosas” y que tienden a generar temor o situaciones de sufrimiento a otras personas.

En ese sentido, es preciso preguntarnos acerca de la pertinencia de clasificar los hechos violentos que se han vivido en Colombia, pues en este ejercicio de darle nombre a cada situación victimizante, se pueden invisibilizar acontecimientos que hacen parte de la violencia y se expresan

en múltiples formas. Esto es, porque cuando se habla de violencia se hace referencia tanto a la que se ha dado a manos de las guerrillas como de los combos barriales, se hacen desde la imposición, el temor y el daño que generan en los ciudadanos diferentes secuelas y consecuencias.

Teniendo en cuenta lo anterior, tampoco hay una identificación o clasificación de los grupos armados, los que más nombran son las AUC y las FARC, las primeras por haber tenido presencia en algunos de los barrios de la ciudad y la segunda por ser la guerrilla más antigua y nombrada en los medios. Sin embargo, el hecho asociativo a estos grupos es el estar constituidos por “personas malas” que realizan acciones como reclutar personas, desplazar, vacunar, asesinar o poner bombas. Uno de los temas en los que se hizo énfasis fue en el tema del reclutamiento de menores,

Sí, hemos visto que la guerrilla con algunos niños lo hace y los incita a hacer cosas malas a veces, les prometen cosas para que se vayan con ellos, pero se los llevan y las familias quedan preocupadas porque no saben dónde están. Les empiezan a enseñar algunas cosas y después cuando ellos crecen algunos están más grandes, unos quieren continuar. Para enseñarles ellos tienen muchos niños que están usando en la guerra los jóvenes y no es culpa de ellos, es que la guerrilla se los está robando y no les está respetando. Muy tercas, son personas que cogen a sus niños y a ellos no les importa que sean niños Si alcanza su costumbre. (Comunicación personal 09 de noviembre del 2019)

Ellos también mencionan que esta violencia no se ha dado solo en los sectores rurales, sino también en el contexto urbano e incluso en otros países. Por ejemplo, relacionan el desplazamiento no solo como un hecho que se da por la violencia, sino por la falta de condiciones que hace que las personas busquen un “mejor futuro” en otros lugares “La guerrilla, está destruyendo diferentes casas de la gente que tiene que vivir situaciones difíciles con hambre se están yendo a las grandes ciudades a buscar oportunidades” (Comunicación personal, 09 de noviembre del 2019).

Algunos de ellos retoman también los acuerdos de paz como un compromiso firmado entre el gobierno y las FARC, algunas de las percepciones que se tienen sobre este proceso son:

-
- “Ya desde el acuerdo de Paz, ya no hay guerra, las personas están volviendo a sus casas ya la gente está en su finca y todo está más calmado, más tranquilo ya nadie tiene miedo.” (Comunicación personal, 09 de noviembre del 2019)
 - “Yo creo que todavía hay guerrillas, todavía están los malos y pues llegaron o pueden llegar a asustar otra vez a la gente, el conflicto también es porque hay mucho venezolano acá de pronto vienen a tomar las oportunidades que son para otras personas.” (09 de noviembre del 2019)

De esta forma, hay una percepción de que, aunque ha reducido la guerra, esta puede incrementarse de nuevo a causa de la falta de oportunidades que encuentran las personas.

Así, hablar de conflicto con la comunidad Sorda implica reflexionar sobre cómo cada colombiano ha vivido y ha tenido un acercamiento al tema, pues la violencia ejercida y los resultados de esta nos han afectado a nivel individual y colectivo.

9 Encuentros de saberes

9.1 “¿Qué hace que una persona Sorda que ha sido víctima del conflicto no comprenda que es víctima?” (A. Charria, comunicación personal, 10 de octubre del 2019)

Narrar hechos que permitan develar cómo ha vivido y percibido el conflicto armado una población que se enfrenta continuamente a barreras comunicativas y sociales, implica encontrar en el proceso voces de personas cercanas y que han explorado el tema pues desde sus aportes permiten abrir el diálogo sobre la experiencia del conflicto para la comunidad Sorda en escenarios diversos que visibilicen las diversas formas en las que esta comunidad ha vivido el conflicto.

Es por ello que el presente capítulo recoge las voces de tres personas que permitieron la reflexión y el debate sobre el contexto de las personas Sordas en el marco de la guerra. Así nos encontramos con dos personas de la comunidad Sorda usuarias de Lengua de Señas Colombiana que, aunque no han tenido alguna experiencia directa alrededor del conflicto armado, han tenido cercanía y conocimiento de cómo las personas Sordas han enfrentado situaciones victimizantes por parte de los grupos armados y con un periodista oyente que ha documentado algunos de los relatos de esta comunidad en el conflicto.

Estas personas que acompañaron parte del proceso fueron:

- El periodista Arturo Charria quien se ha interesado en indagar temas como: Educación, conflicto, memoria, paz y literatura. Se acercó a la comunidad Sorda al tomar conciencia por medio de personas que conocían del tema y allí también encontró el conflicto, lo que lo lleva a ver la importancia de generar discusiones y preguntas sobre la vivencia de las personas Sordas en el conflicto cuando se enteró por medio de las noticias que eran varios los casos de violencia hacia esta población a lo que piensa “es que no puede ser que simplemente se quede en decir que es que era Sorda tiene que ser una sistematicidad y uno comprender que hay otros casos...” (A. Charria, comunicación personal, 10 de octubre del 2019)
- El director de la Asociación Antioqueña de Personas Sordas-ASANSO que acompañó un primer espacio de acercamiento a algunas de las personas Sordas participantes y formalización del proceso investigativo.

- Una persona Sorda que apoyó el proceso, estudiante de Derecho de la Universidad de Medellín quien acompañó los encuentros realizados con los participantes para facilitar la comunicación y brindar un espacio propio en la lengua de los participantes para su reconocimiento.

9.2 Vacíos para la identificación

Desde el Estado se han dispuesto canales de atención para brindar acompañamiento a las personas que han sido víctimas del conflicto armado colombiano. Entre ellas, se encuentra la Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas, encargada de atender, asistir y reparar a las víctimas, para realizar su labor cuenta con el Registro Único de Víctimas que permite identificar a los afectados quienes se inscriben en él para acceder a este apoyo.

Sin embargo, en el caso de la población Sorda se encuentran vacíos en el registro e incluso un subregistro por acciones relacionadas al hecho de que en las entidades correspondientes no se cuenta con las adaptaciones necesarias como la inclusión de personal con conocimientos de la comunidad y sus formas de expresión que puedan tomar el registro de los hechos vividos por las personas Sordas en su lengua natural. Arturo Charria, tuvo la posibilidad de hacer un ejercicio de acercamiento a algunas entidades para las cuales el tema de la lengua de señas y la comunidad Sorda aún es un campo desconocido, sobre esto menciona: “nosotros hicimos ese ejercicio de revisar, hablar con la gente de la unidad de víctimas, de la defensoría del pueblo, personería, fiscalía, eh fuimos al centro nacional de memoria y la verdad para todos esto era nuevo...”(A. Charria, *comunicación personal*, 10 de octubre del 2019)

Por su parte, el director de ASANSO indica que estos vacíos en los registros se encuentran no sólo en los entes dispuestos para la atención de víctimas, sino también en otros entes gubernamentales a cargo de información y datos generales del país como lo es el DANE, lugar al que ha recurrido para conocer la cifra actualizada de las personas Sordas que viven en el país y el departamento ya que es importante para esta asociación la información pues puede contribuir a la identificación y vinculación de las personas Sordas a la comunidad, pero la cifra que tienen es del censo del año 2005, que para este momento es una cifra que debería estar actualizada.

Hay que tener en cuenta a la hora de la realización de los diferentes registros y procesos con personas Sordas que no todas ellas han adquirido la lengua de señas para comunicarse pues en

el caso de los pueblos y sectores rurales es escaso el acceso a la educación, por lo que algunas de ellas se comunican mediante gestos, acciones y expresión corporal, la complejidad de casos como estos implican el apoyo de modelos lingüísticos, intérpretes, personas Sordas, personal capacitado y herramientas visuales que faciliten la comprensión de la información que brindan para el posterior registro. Estos procesos deben hacerse paso a paso para que la información sea correcta, este es un trabajo que demanda tiempo y conocimiento para usar las metodologías más pertinentes.

A lo anterior, se suma el hecho de que en la atención no se hace una diferenciación entre aquellas personas que adquirieron su pérdida auditiva a causa del conflicto armado y de aquellas personas que vivieron el conflicto cuando ya presentaban esta pérdida, esta diferenciación es relevante en el sentido de que los impactos del conflicto pueden variar y de acuerdo a esto la atención que debe brindarse debe ser distinta.

Estas dificultades en la comunicación también pueden hacer que el proceso se extienda y otra de las cosas que deben tenerse presentes es que la Unidad de Víctimas tiene definidos plazos para que las personas hagan sus declaraciones, en caso de que no se cumplan los tiempos, los casos pasan a ser extemporáneos.

9.3 Sobre el acceso a la información

La brecha comunicativa a la que se enfrenta la comunidad Sorda ha impedido el acceso de esta población a la información a nivel general y que se agudiza cuando se enfoca en temas como el conflicto armado, pues los formatos en los que se presentan la mayoría de estos contenidos son: Textos, páginas web o noticias que se encuentran en español sin interpretación en Lengua de Señas.

Esta dificultad comunicativa y desconocimiento de los sucesos del conflicto y los entes, puede generar por parte de las personas Sordas un desinterés y traer como consecuencia que muchas de ellas no se identifiquen como víctimas, sino que asocien hechos violentos (que tal vez sí se vivieron en el marco del conflicto) a situaciones difíciles o tragedias que vivieron llevándolos a tramitar el impacto de los hechos desde el silencio, a causa de no saber a dónde recurrir para la denuncia y el acompañamiento, sobre esto Sebastián Arenas opina que las personas Sordas no se reconocen como víctimas pues,

Hace muy poco fue que aprendieron la palabra *víctima* cuando ya los oyentes la sabían hace mucho tiempo, entonces es muy difícil para ellos comprender, tanto la seña como la palabra porque no es común, por ejemplo cuando una persona sufre o cuando alguien es desplazado del conflicto tampoco lo relacionan con esta palabra de víctima, o sea, víctima no lo relacionan con desplazamiento sino con sufrimiento, cuando yo estoy sufriendo por algo, no hay una relación clara todavía para muchas personas Sordas y falta también formación en eso. (Comunicación personal, 28 de enero del 2021)

En una de las primeras entrevistas de este trabajo investigativo, se tuvo un encuentro con una persona que asoció situaciones difíciles que había vivido a nivel personal con el conflicto sobre esto reflexiona: “nos dimos cuenta que eso no tenía que ver con el conflicto armado entonces fue el primer paso para preguntarnos ¿qué es lo que entiende la comunidad Sorda por víctimas y por conflicto armado?” (Comunicación personal, 28 de enero del 2021).

Muchos no comprenden el concepto de víctima pues esta es una palabra del español que tomó relevancia en Colombia a partir de la ley de víctimas, y la seña que traduce esta palabra es poco conocida por la comunidad Sorda pues aún es muy nueva, esta puede ser otra de las razones que interfieren a la hora de empezar un reconocimiento de derechos, sobre esto, Sebastián agrega: “por ejemplo algunas personas Sordas, repiten mucho la seña de guerra pero no sé de pronto hay otra seña más adecuada para ese contexto, pero ellos la desconocen entonces al desconocerla no la pueden nombrar” (Comunicación personal, 28 de enero del 2021).

En ese sentido, se hace necesario el desarrollo de ejercicios formativos para la comunidad Sorda que permitan la comprensión de las nociones básicas sobre el conflicto, como: ¿Qué es una víctima?, ¿por qué lo es?, ¿cuáles son los derechos que tienen?, ¿a qué canales pueden remitirse? entre otras. Son las instituciones de memoria y entes institucionales a quienes compete no solo accesibilizar la información y rutas de atención, sino también dar un reconocimiento a la comunidad Sorda y sus casos vividos en el marco del conflicto y de sus necesidades particulares para la realización de procesos pertinentes.

Dentro de las reflexiones que plantea el periodista Arturo Charria (2019) también se menciona el hecho de que hay casi 9.000.000 de personas registradas lo que hace que se identifiquen como víctimas y comprendan lo que significa serlo, esto les permite reclamar al estado el cumplimiento de sus derechos. Sin embargo, hay otro porcentaje de personas que tal vez aunque

sean víctimas no están registrados y entre ellos pueden haber personas Sordas esto, puede deberse a que desconocen o ignoran que han sido víctimas del conflicto armado lo que impide que hagan y exijan el reconocimiento de sus derechos que se refieren no solo a términos económicos y sociales sino también en su visibilización como comunidad lo que de nuevo implica un proceso educativo tanto de los entes gubernamentales en la atención de personas Sordas, como de los sujetos mismos, en el reconocimiento de las instancias a las que pueden acudir.

En el caso de ASANSO se menciona que, si bien se han trabajado temas de relacionamiento y alfabetización de las personas Sordas, nunca han conocido sobre las víctimas de la guerra, pues no se habla sobre este tema.

9.4 Voluntad política

A las dificultades anteriores, se suma una ausencia de voluntad política para garantizar el acceso al registro de las personas Sordas que han sido víctimas del conflicto, en el caso de la ley de víctimas³ esta se planteó hasta el 2021, sin embargo, según la Presidencia de la República de Colombia (2020) tras nueve años de vigencia logró hasta abril del 2020 indemnizar a 1.008.593 de los 8'970.712 que habían registradas hasta el momento, lo que indica que para ese momento no había alcanzado a indemnizar a un gran porcentaje de las personas que se encuentran cobijadas por ella, esto plantea a nivel estatal ampliar su período para continuar con la indemnización de personas faltantes y la asignación de más presupuesto y para el caso de las personas Sordas, la realización de ajustes institucionales como la modificación de la ruta de atención a víctimas.

Otro hecho relacionado a la voluntad política fue el inicio de un proceso para la comunidad Sorda que pretendía su formación en temas asociados al conflicto en su propia lengua, aunque en un inicio este proceso comenzó con mucha fuerza, culminó por cerrarse dado que con el cambio de gobierno no fue priorizado.

³ A la ley de víctimas y restitución de tierras se le realizó una prórroga hasta el año 2031, ampliando así su plazo de vigencia para continuar con el proceso de reparación, esta prórroga se realizó en el año 2020.

9.5 Estrategias

Los inconvenientes y las brechas con las que se ha encontrado la comunidad Sorda en el marco del conflicto armado evidenciaron la necesidad de pensarse en diferentes metodologías que permitieran acercarse a esta población. En el caso de Arturo Charria, él acompañó un proceso educativo que consiste en la realización de talleres dirigidos a la comunidad Sorda sobre conflicto armado, más adelante este espacio se convirtió en el proyecto *la Memoria EnSeña*, desarrollar este proceso también implicó la realización de un estado del arte sobre los retos que tenía el abordaje de esta temática con la comunidad Sorda.

En esta misma línea se reconoce que el proyecto Señas Para la Paz desarrolló una especie de vocabulario y conceptos básicos sobre el conflicto en lengua de señas para que las personas Sordas estuvieran informados antes del plebiscito para el proceso de paz. Aunque estos vídeos quedaron disponibles y son un avance para la realización de memoria, su incidencia en la comunidad Sorda fue poca pues no se tuvo en cuenta los diferentes niveles lingüísticos y el acceso de las personas Sordas a dispositivos móviles y de conexión para ver el contenido.

Es pertinente destacar también la responsabilidad que debe asumir la propia comunidad en la creación y búsqueda de estrategias que le permitan participar activamente en los temas de conflicto y memoria, sobre esto Sebastián Arenas opina:

la comunidad Sorda se ha quedado quieta no sé como que necesita una motivación, como reconocer sus deberes, asumirlos. (..) hay algunos que de manera individual lo hacen y se mueven políticamente y socialmente pero como comunidad hace falta, yo pienso que más allá de que las entidades nos brinden esas posibilidades, hay que empezar a generar un movimiento dentro de nuestra comunidad, que no solamente vaya enfocado a la comunidad Sorda, yo creo que debería ir más allá como unirse con otras comunidades y posibilitar otros espacios de reconocimiento. (Comunicación personal, 28 de enero del 2021)

Por otra parte, el INSOR ha contribuido en documentación y estadísticas sobre las personas Sordas en el conflicto, pero también, aportando desde la creación de contenidos accesibles y brindar a diferentes entes recomendaciones y sugerencias para la atención de las personas Sordas

en Colombia. Sin embargo, entidades como ASANSO que trabajan con el apoyo de este instituto desconocen los avances en investigaciones o datos desde el INSOR sobre las víctimas Sordas.

9.6 La lengua para comprender el mundo

De esta forma, queda mucho trabajo para buscar llenar los vacíos que se tienen en materia de conflicto armado y víctimas Sordas, esta, como una población que requiere ser escuchada desde su diversidad. También, es preciso traer a colación el hecho de que el conflicto en Colombia ha afectado principalmente a las comunidades más vulnerables y más separadas de las centralidades urbanas, esto coincide con los bajos niveles de educación que en el caso de las personas Sordas incluye, generalmente, la adquisición tardía de la lengua de señas para comunicarse, por lo que recurren a códigos comunicativos que en ocasiones no logran dar cuenta de ciertas realidades y contextos complejos, la lengua constituye un elemento transversal,

la comprensión del mundo es sobre todo a través del lenguaje, a través de la lengua. La lengua no solo es una forma de comunicarnos, es una manera en que nos acoplamos al mundo, entonces en ese sentido, sin lengua no se puede comprender lo que está ocurriendo, o sea, se tienen nociones abstractas, pero no se comprenden, entonces ahí como que las cosas están pasando por encima de los sujetos (*A. Charria, comunicación personal, 10 de octubre del 2019*)

Esta parte de las características lingüísticas es relevante en el contexto del conflicto en tanto la estructura de las narraciones por parte de las personas Sordas se desarrolla a partir de la descripción visual, lo que hace que los relatos tengan su propia estructura y construcción a partir de la memoria visual y generalmente en los entes gubernamentales los procesos de reconocimiento como víctima están diseñados para recibir un relato detallado de los hechos que incluya actores, lugares y tiempo en el que se vivió el hecho, información que, en ocasiones las personas Sordas no conocen pues les ha tocado comunicarse a partir de los gestos y las interpretaciones visuales del entorno.

En el caso de las personas Sordas que residen en pueblos o zonas rurales, se tiende a tener un desconocimiento de la comunicación por medio de la Lengua de Señas, suelen ser vistas por su

familia de forma indiferente y la interacción o comunicación es reducida, lo que dificulta su reconocimiento como un sujeto autónomo que también tiene la necesidad de compartir y comunicarse y cuando se viven allí situaciones de violencia o conflicto, el Sordo no sabe lo que pasa porque no escucha lo que sucede y percibe lo que puede ver pero su familia si es oyente sabe que pasa, el director de Asanso nombra sobre esto que allí han llegado personas desplazadas y el apoyo que se brinda es de alfabetización y de relacionamiento,

la idea es que ellos vengán a la comunidad, se integren los sábados, ellos vean a otros pares como ellos, otras personas Sordas y que ellos puedan adquirir el idioma porque el conocimiento no se lo vamos a implantar a ellos, ni un discurso, ellos tienen que vivir con la comunidad para poder adquirirlo. (Comunicación personal, 2019)

9.7 Generación de conocimiento sobre el tema

Cuando se realiza un rastreo documental sobre la comunidad Sorda en el marco del conflicto armado la información arrojada es escasa y se centra como se mencionó anteriormente en aquellas personas que adquirieron su pérdida auditiva a causa de la guerra, dejando de lado a quienes vivieron estas situaciones siendo Sordos.

Una de las razones que puede atribuirse a este hecho es la dificultad para identificar y conocer las historias y situaciones de las personas Sordas que han vivido el conflicto para su posterior sistematización que permita generar en la sociedad un reconocimiento de la población y la deuda que con ella se tiene, de volver la voz para tomar acciones que permitan garantizar los derechos de esta comunidad y brindar garantías de no repetición. Como menciona Charria:

Queríamos hacer testimonios de personas Sordas pero el problema es que no existía registro de si había víctimas Sordas, o sea, eso no, o sea todo funcionaba como un rumor como “ah sí, yo conozco un caso” pero no está sistematizado entonces todo se queda ahí, (..)llegan más por un voz a voz y no por una comprensión y sistematización de casos (A. Charria, *comunicación personal, 10 de octubre del 2019*)

Situación similar a la vivida durante la identificación de los participantes, pues, aunque en un inicio se realiza una convocatoria abierta en la comunidad Sorda del Área Metropolitana, las personas que participaron finalmente del proceso llegaron por otras personas Sordas que conocían sus historias.

A esto se añade el hecho de que, en muchas ocasiones se ha tomado a la comunidad Sorda como una oportunidad para realizar ejercicios investigativos, pero al finalizar estos, los resultados no son compartidos con la comunidad o no se tiene una continuidad, lo que ha generado tal vez que las personas Sordas tengan desconfianza para participar en espacios como estos. Esto, invita a la reflexión sobre la ética en los procesos académicos y el establecimiento de compromisos claros con los participantes.

A pesar de estas dificultades, los alcances y resultados de los ejercicios de investigación que se realizan sobre este tema se verán reflejados con el tiempo pues es un tema que poco se ha documentado con las personas Sordas a causa de dificultades sociales y lingüísticas, pero que es necesario el abordaje del tema con las personas Sordas que han sido víctimas para tener un referente de este tema y además contribuir a la construcción de una sociedad verdaderamente democrática.

9.8 Lo que implicó para una persona Sorda apoyar este proceso investigativo

Creo que esta tesis realmente es muy importante, sobre todo por el tema de víctimas que haya sido con personas Sordas, es la primera vez que asisto a un proceso relacionado con este tema y relacionado también con los acuerdos de paz que se han realizado, que también era algo que desconocía, específicamente la interacción como tal que tenían las personas Sordas con este tema. Primero les cuento como me sentí y es que, a la hora de percibir todos esos hechos, todos esos procesos, me di cuenta que cada persona tiene unas competencias distintas y requiere un tiempo distinto para la interpretación de sus hechos, de lo que vive, como que no puede ser algo resumido porque cada relato tiene su propia estructura.

La investigación desde el primer paso para seguir profundizando, luego llegó el coronavirus y esto complicó las cosas porque es una barrera para la comunidad, nada como estar con el otro, en persona, ver la seña los gestos. Adaptarse a la virtualidad, que la imagen se pixele es complejo y también logré percibir las personas Sordas desde lo virtual se cohibían un poco a la

hora de expresar sus sentimientos. Frente a mis sentires, muchos de esos hechos yo los desconocía, entonces me permití ponerme en el lugar del otro, por ejemplo, la experiencia de Carlos al ver nuevamente su entrevista y repetir su discurso, fue muy impactante para mí, me generó muchas emociones porque la verdad desconocía totalmente lo que vivió, y también cómo se enfocó en la mamá y todo lo que quería decirle pero que no lo podía hacer, a él se le notaban las ganas de decirle a su mamá ¿cómo te ayudo? ¿cómo estar ahí para ti? pero no lo podía hacer, la verdad esa experiencia me impactó bastante.

9.9 ¿Para ti qué es una investigación?

Bueno, en el caso de la investigación que ustedes están realizando, considero que ustedes su enfoque era el discurso y lo que las personas Sordas podrían hacer énfasis, sus pensamientos, las causas. En segundo lugar, me pareció interesante el cómo ustedes profundizaron en el sentir de los sujetos, sus expresiones y emociones. Por otro lado, el tema de la temporalidad al no haber fechas claras, se buscaba qué hecho podía concordar con esa fecha o que representaba vacíos, el hecho de que no recordaban o que no sabían el nombre del lugar, eso me pareció muy complejo, y luego buscar en otros estudios o noticias mirar si algunos sucesos tenían la misma descripción, me pareció difícil. En mi caso el cumplir ese rol de traductor y prestar atención a la gramática y lenguaje natural de cada persona Sorda fue muy interesante, porque debía hacer una interpretación clara y fiel.

9.10 ¿Qué piensa de que la investigación haya sido hecha por personas oyentes?

Vale aclarar que mi opinión no es igual a la de algunas personas sordas, la verdad para mí no hay ningún problema que sean oyentes o que sean Sordos, porque las tres de manera voluntaria y con un interés investigativo pueden brindarle algo a la comunidad. Yo entiendo que desde la comunidad existen otras interpretaciones, sin embargo, creo que la tesis es una oportunidad para crear nuevos estudios desde el Trabajo Social y es algo que puede aplicar las personas Sordas y también oyentes para que puedan profundizar.

Sé que la investigación requería de una persona Sorda con propiedad de la Lengua de Señas, muy interesante que Maria Antonia fuera intérprete en ese proceso, pero ella fue consciente

al comprender que algunos solamente hacen uso de lenguaje corporal y eso es más complejo para los intérpretes, creo que es muy pertinente que haya una persona Sorda de apoyo, no sé qué piensa la comunidad Sorda. Algunos podrán pensar ‘ay qué están haciendo esos oyentes y por qué lo están haciendo’ puede haber múltiples interpretaciones, pero dirán ‘ah había una persona Sorda ahí, bueno, sirve’ cambia la perspectiva si hay de pronto una persona Sorda ahí. Creo que es un estereotipo que tiene la comunidad Sorda referente a eso, piensan que se hace una investigación y no les dan nada, como que no hay una devolución que sirva, pero si uno ve oyentes y Sordos trabajando juntos, bueno eso genera más confianza, eso pensaría la comunidad creo yo, pero desde mi perspectiva las felicito por este proceso porque sé que no hay investigaciones de este tema en Colombia, también porque es una idea propia y la están sacando adelante en conjunto con la comunidad.

10 Interpretación de los resultados

Las categorías de análisis elegidas para este proceso investigativo fueron claves para el diálogo con la experiencia vivida de los sujetos participantes. Se logró identificar que para poder recrear las experiencias de las personas Sordas se debe ir más allá, estar con la comunidad y conocer su cotidianidad comprendiendo y sintiendo cada seña, gesto y movimientos que hacen parte de su lengua y que tienen un significado para sí mismo y para quien lo ve.

Así, para poder recrear sus experiencias, se tuvo como punto de partida a un autor que pudiese dar sentido a cada categoría de análisis, en este caso Larrosa fue clave para comprender lo que se iba a investigar, la esencia del discurso desde la fenomenología y la experiencia. ‘*Eso que me pasa*’, fue la premisa clave para observar cada discurso, aun así, vale la pena aclarar que no todo acontecimiento externo (*eso*) narrado tuvo como paso seguido la reflexividad (*que y me*), pues si bien cada sujeto narraba el hecho, su centro discursivo era la descripción visual y detallada de cada momento.

Dicho esto, no siempre había allí una percepción o reflexión frente a la situación, en ocasiones solían centrarse tanto en la posibilidad de narrar lo ocurrido, al recordar lugares y actores, que el sentido de ‘consciencia’ de lo que sucedía no primaba en el relato. No había una respuesta inmediata de preguntarse por ello, pero si durante el hecho vivido existía la posibilidad de tomar acciones.

Las experiencias que relatan los sujetos son frente al conflicto armado y las huellas que este deja en ellos son diversas, no siempre están relacionadas al hecho que desde la mayoría se observa como victimizante, sino que pueden influir en contextos micro, como lo son su experiencia de familia, su relación con quienes conviven, y sus sentires frente a estas relaciones que tejen con su comunidad más cercana.

Estos sentires fueron parte fundamental de cada historia, a veces no eran percibidos en su discurso, sin embargo, una lágrima, una simple pregunta, o la repetición de un acontecimiento reflejaban el dolor y el sufrimiento frente a lo relatado.

El cómo se transmite y se construye la experiencia da cuenta de que no hay reglas para contar una historia, como menciona Larrosa “el sujeto de la experiencia es como un territorio de paso, como una superficie de sensibilidad en la que algo pasa” (2006, p. 91), y no todo pasaje se da de la misma forma, cada quien elige que dejar en sí mismo, que olvidar y que recordar, sea

coherente o no con lo que espera la sociedad, es su elección y esta investigación fue el reflejo de ello.

No es acertado decir que esto que se cuenta sólo sucede con las personas Sordas, pues es posible que como oyentes también existan formas particulares de narrar, sentir y dejar pasar. Sin embargo, en este proceso investigativo se hizo un ejercicio de apelar al discurso de la minoría, no de la primacía de la palabra, el logos, como única posibilidad de construcción. La investigación misma está escrita para ser contada a la mayoría, sin embargo, metodológicamente fue un ejercicio claro de salirse de las letras, la palabra, la escritura e insertarse en un mundo visual.

Por otro lado, si bien los sujetos enfrentaron una situación similar, no por el hecho de ser personas Sordas con experiencias alrededor del conflicto significa que su sentir es el mismo, pues como afirma Larrosa: “la experiencia es algo que va y viene, ya que es un sujeto particular, por tanto, no hay experiencia de nadie (...) la experiencia es para cada cual la propia” (Larrosa, 2006, p.90).

Sin embargo, en la experiencia de los participantes aparecían formas de tramitar los hechos y las secuelas dejadas por estos, entre ellos, se alude a la importancia de un acompañamiento familiar, social o profesional que permita comprender de mejor manera lo vivido.

En este sentido, una de las preguntas que surgen en este proceso es por la formación y la capacidad de los profesionales para atender y acompañar a las personas Sordas en procesos psicosociales, debido al desconocimiento por parte de las instituciones de esta comunidad siendo una barrera que puede invisibilizar y negar el derecho de las personas Sordas a informarse y participar. A esto se suma la pregunta ¿existen procesos psicosociales para el acompañamiento de personas Sordas que han sido afectadas por la guerra en Colombia?

Es uno de los retos abrir puertas para que puedan acceder en condiciones de igualdad con el resto de la sociedad a espacios que se constituyen como un derecho, sin ello como profesionales se agudizará la deuda con la lucha por una sociedad democrática.

Dado que no hay un método único ni una formación específica para aprender a atender un grupo poblacional, se hace necesario sistematizar y replicar actividades que hayan sido útiles en otros contextos con población Sorda, a la vez, crear nuevas estrategias acordes al contexto, pues dado que cada sujeto es distinto se requiere de ajustes específicos.

Es necesario incluir en los debates y reflexiones sobre el conflicto a las personas Sordas, no como un mérito particular, sino como un compromiso legal y democrático que permita

garantizar los derechos de esta población al acceso a la información, participación y apoyo oportuno en igualdad de condiciones. Este compromiso es un paso para reducir la opresión y discriminación por ser Sordos, pero también es una conquista política.

Es necesario entonces desestructurar el discurso propio para poder comprender los relatos y las experiencias del otro, para no invisibilizar las posibilidades de lo que ha pasado con la comunidad Sorda. Es una invitación y un llamado a los profesionales a tener la disposición para atender los requerimientos de esta población.

Con todo ello, vale la pena reflexionar sobre el proceso de reparación de las víctimas que no se ha logrado, y es posible que el de muchos oyentes tampoco, porque no se ha brindado un acompañamiento integral, sino que se ha quedado en lo asistencial. Al enterarse de que hay una población con dificultades para comunicar lo que vivió se generan retos frente al esclarecimiento de la verdad, ¿Cómo se puede lograr un relato estructurado? ¿Es necesaria la coherencia? Cualquier situación que afecte en los recursos materiales, personales y simbólicos fragmenta la posibilidad de contar una historia personal como la mayoría.

11 Conclusiones

Este proceso investigativo inicia y se desarrolla partiendo del reconocimiento de las personas Sordas como sujetos de derecho. Esta premisa se pone en práctica al construir con la comunidad Sorda espacios de visibilización, reflexión y participación sobre el conflicto armado, tema que les ha sido negado a causa de las barreras comunicativas y sociales. Así, los resultados y reflexiones expuestas en este trabajo investigativo se dejan como un camino y una invitación abierta para continuar avanzando en procesos de justicia social a partir de algo crucial para el reconocimiento: escuchar la experiencia desde los sujetos.

La comunidad Sorda, es declarada como sujeto de especial protección constitucional según la sentencia C-605 del año 2012, esto implica su reconocimiento por su cultura, identidad y capacidad política en equiparación con las lenguas nativas y comunidades indígenas.

A pesar de esto, la comunidad Sorda no hace parte activa de los procesos relacionados con el conflicto armado en Colombia, por el contrario, los hechos que han vivido alrededor de este se desconocen y solo es reconocido por un "voz a voz" entre los sujetos. Tanto es así que, de los entrevistados, sólo uno de ellos estaba registrado como víctima y los demás desconocían el proceso para hacerlo y el mismo concepto de víctima.

Lo que presenta falencias en esta normativa a la hora de su aplicación y por tanto la necesidad de procesos que trasciendan en búsqueda de la equidad social.

La mayoría de los sujetos de esta investigación desconocían el significado de víctima, actores armados, conflicto armado, hechos victimizantes y guerra, sin embargo, no era el objetivo que entendieran este concepto y se reconocieran en esas condiciones, sino identificar como ellos nombraban y significaban sus propias experiencias, mencionando situaciones como violencia, guerra, peligro, personas malas y miedo.

Develar sus experiencias era preciso para resaltar que al vivir un hecho que deja secuelas emocionales, afectivas, físicas y sociales amerita la construcción de una ruta integral que permita sanar y no solo reparar, porque estas vivencias les permiten reconstruirse, solo que no pueden hacerlo por qué no hay acceso a medios que lo cubran.

La subjetividad de cada participante al sufrir una situación dolorosa implica una ruptura, a la cual no se le puede exigir elocuencia, pues esto produce cambios sustanciales en la visión de sí mismo y del mundo. El relato y la narración no son objetivos, algo que todos sufren de la misma

manera y con la misma claridad. La mayoría de los participantes no tenían una construcción previa del conflicto, por tal razón no se buscaba evaluar las formas de contar la historia sino conocer cómo cada uno le da sentido a sus vivencias.

12 Recomendaciones

De todo lo anterior y partiendo del reconocimiento de la comunidad Sorda se hace preciso mencionar algunas recomendaciones para su atención en el marco del conflicto armado que contribuyan a su información, reconocimiento, dignificación y comprensión como sujetos de derechos. Algunas de ellas surgen particularmente del proceso investigativo y metodológico que dió paso a construir herramientas antes y durante la investigación, sin embargo, los expertos y participantes con quienes conversamos también sugirieron estrategias que se consideran necesarias tener en cuenta para el trabajo conjunto con la comunidad Sorda.

12.1 Desde los expertos

- Hacer procesos conjuntos entre la comunidad Sorda y los funcionarios de las entidades gubernamentales a cargo de la atención a víctimas.
- Acompañamiento psicosocial acorde a las características de los sujetos y de los hechos, pues dadas las limitaciones que se han tenido, en ocasiones es la primera vez que las personas van a poder hablar de algo que posiblemente se haya convertido en una carga emocional que estuvo silenciada mucho tiempo.
- Profundizar en las políticas públicas sectoriales y poblacionales, para generar debates amplios desde el tema de reconocimiento de derechos de las personas Sordas en el marco del conflicto, pero también para pensar en las causas por las cuales una persona Sorda no comprende o no se asume como víctima, aunque lo sea.
- Generar una guía, cuentos o cartillas visuales que permitan a la comunidad Sorda identificar los actores del conflicto y conocer otras historias sobre personas Sordas en el conflicto.
- Fortalecimiento de la Lengua de señas, pues mediante ésta las personas Sordas podrían conocer sus derechos y defenderlos. Esta es una tarea de todos, pero principalmente de la comunidad Sorda como sujeto político, quienes mediante el activismo y la resistencia pueden exigir mejores niveles educativos.

- Gestionar espacios en los que más personas Sordas puedan sumarse a contar sus historias y experiencias alrededor del conflicto para que el tema trascienda y pueda dar voz a otras personas.

12.2 Desde el proceso investigativo

- Crear contenido accesible para que las personas afectadas tengan conocimiento de los medios y canales existentes para el reconocimiento de sus derechos.
- Generar contenido pedagógico sobre el tema en cuestión. Esto es que, además de vocabulario en señas de los conceptos claves del conflicto armado, se generen visitas guiadas, videos cortos y actividades en sus lugares de estudio para que reconozcan los hechos y los actores del conflicto y la importancia de los espacios de memoria.
- Brindar herramientas a los funcionarios para la atención de las personas Sordas de una forma pertinente, partiendo de su reconocimiento como sujetos de derechos pertenecientes a una comunidad que cuenta con una lengua, y una historia de vulneración, al igual que cualquier otro grupo que ha sido discriminado.
- Contar con intérpretes, traductores Sordos y personal psicosocial capacitado, tener presente personas Sordas que ya se han graduado de carreras relacionadas para este acompañamiento.
- Al finalizar las investigaciones que sean realizadas en conjunto con la comunidad Sorda se debe buscar que los participantes comprendan el vocabulario principal que hay allí y generar espacios posteriores que permitan dar continuidad a los procesos.
- Articulación con organizaciones que trabajan el tema de memoria para que las personas sordas puedan conocer los sucesos vividos en el marco del conflicto.

Para la implementación de estas recomendaciones se hace necesario disponer de recursos económicos y de personal capacitado para que los procesos sean pertinentes para la comunidad.

Referencias

- Charria, A. (24 de febrero de 2016). La paz también es con los sordos. *El Espectador*.
<https://www.elespectador.com/opinion/opinion/la-paz-tambien-es-con-los-sordos-columna-618637>
- Charria, A. (17 de mayo de 2019). Una violencia silenciada. *Semana*.
<https://www.semana.com/opinion/articulo/violencia-sexual-a-mujeres-discapacitadas-columna-de-arturo-charria/615318>
- Centro Nacional de Memoria Histórica. (2018). *Informe de gestión*.
http://www.centrodememoriahistorica.gov.co/descargas/transparencia/documentos-2019/informe-de-gestion_2018.pdf
- Duschatzky, L., Forster, R., Larrosa, J., Mélich, J-C., Pérez de Lara, N., Rattero, C., & Skliar C. (2009). *Experiencia y alteridad en educación*. Homo Sapiens Ediciones.
http://escuelajuan23.com/fs_files/user_img/Carlos%20Skliar%20Jorge%20larrsa%20experiencia%20y%20alteridad%20en%20educacion.pdf.
- Fenascol. [FENASCOL]. (2016, agosto 18). *Te presentamos a la Asociación Antioqueña de Personas Sordas ASANSO* [archivo de vídeo]. Youtube.
<https://www.youtube.com/watch?v=mVjPrhIEly8>
- Fundación Saldarriaga Concha. (06 de mayo de 2019). *El sonido de la guerra*.
<https://www.saldarriagaconcha.org/el-sonido-de-la-guerra/>
- Gadamer, H.-G. (1993). *Verdad y Método* (Quinta ed.). Sígueme.
- Instituto Nacional para Sordos. (2017). *Población víctima de minas antipersona con afectación auditiva en Colombia*. Observatorio Social. http://www.insor.gov.co/bides/wp-content/uploads/archivos/poblacion_victima_minas_antipersona_afectacion_auditiva_colombia.pdf
- Jelin, E. (2002). *Los trabajos de la memoria*. Siglo XXI de España editores, S.A.
<http://www.centroprodh.org.mx/impunidadayeroyhoy/DiplomadoJT2015/Mod2/Los%20trabajos%20de%20la%20memoria%20Elizabeth%20Jelin.pdf>
- Larrosa, J. (2006). Sobre la experiencia. *Aloma* 19(26), 87-112
<https://www.raco.cat/index.php/Aloma/article/view/103367/154553>
- Manen, M. V. (2003). Investigación educativa y experiencias vividas: Ciencia humana para una

pedagogía de la acción y la sensibilidad. IDEA BOOKS S.A.

Ministerio de educación de Chile. (2016). *Guía de apoyo técnico-pedagógico: Necesidades educativas especiales en el nivel de educación parvulatoria*. Chile. <https://especial.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/31/2016/08/GuiaAuditiva.pdf>

Muñoz, J. M. (2013). *La voz de los silenciados ciudadanías en resistencia y desplazamiento forzado*. Medellín. Hombre nuevo editores.

Negrete, J., & Tróchez, C. (2015). Población Sorda Víctima del Conflicto. Instituto Nacional Para Sordos. http://www.insor.gov.co/bides/wp-content/uploads/archivos/poblacion_sorda_victima_conflicto_Jul15_2015.pdf

Observatorio Social Población Sorda Colombiana. (2012, agosto). [Boletín n.º 3] Instituto Nacional Para Sordos. http://www.insor.gov.co/home/wp-content/uploads/filebase/boletin_observatorio03.pdf

Presidencia de la República de Colombia. (09 de abril del 2020) *El Estado ha indemnizado a más de un millón de víctimas con una inversión de 6,7 billones de pesos, en nueve años de vigencia de la Ley de Víctimas y Restitución de Tierras*. Recuperado el 25 de enero del 2021 de <https://cutt.ly/Cj7BiWk>

Rojas, L. M. (2021). *Comunidad sorda en disputa: Vindicación de una teoría y tradición política de la modernidad*. Grupo editorial Ibáñez.

Unidad para la Atención y Reparación integral a las Víctimas. (01 de septiembre de 2019). *Inicio: Unidad para la atención y reparación integral a las víctimas*. Unidad para la atención y reparación integral a las víctimas. Recuperado el 08 de octubre de 2019 de <https://www.unidadvictimas.gov.co/es/registro-unico-de-victimas-ruv/37394>

Torres Carrillo, A & Jiménez Becerra, A. (2004). La Construcción del objeto y los referentes teóricos en investigación social 1. En UPN, Universidad Pedagógica Nacional (Ed.), *La práctica investigativa en Ciencias Sociales* (pp. 15-26). <http://biblioteca.clacso.edu.ar/Colombia/dcs-upn/20121130050354/construccion.pdf>

Trejos, L. (2013). *Aproximaciones teórico- conceptuales en torno al conflicto armado colombiano en Violencia política y conflictos sociales en América Latina*. Editorial Universidad del Norte. <http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/gt/20131113110812/ViolenciaPolitica.pdf>

Valencia, L. (2014). *Breve historia de las personas con discapacidad: De la opresión a la lucha por sus derechos*. [Archivo PDF] <http://www.rebellion.org/docs/192745.pdf>

Anexos

Anexo 1

Base de datos bibliográfica

BASE DE DATOS BIBLIOGRÁFICA								
#	Autor	Título	Tipo de publicación	Resumen	Ubicación	Referencia	Palabras claves	Nivel
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

Anexo 2

Inventario de investigaciones sobre discapacidad y conflicto armado

INVENTARIO DE INVESTIGACIONES					
Nombre	Referencia	Localización	Estado	Resumen	Palabras claves
EXPERIENCIAS EN EL MARCO DEL CONFLICTO ARMADO					
A NIVEL LOCAL					
RELACIONADO CON DISCAPACIDAD EN GENERAL Y CONFLICTO ARMADO					

RELACIONADO CON COMUNIDAD SORDA					
A NIVEL INTERNACIONAL					
CONFLICTO ARMADO COLOMBIANO					

Anexo 3

Formato de ficha para textos

FICHA TEXTOS PARA PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA		
1. No.	2. TIPO DE PUBLICACIÓN:	
3. TÍTULO:		
4. AUTOR(ES):		
5. AÑO EDICIÓN (PRIMERA Y REVISADA):		
6. PAÍS Y CIUDAD:	7. EDITORIAL:	8. No. DE PÁGINAS:
9. UBICACIÓN TOPOGRÁFICA:		
10. CONTENIDO:		11. PALABRAS CLAVE:

DESCRIPCIÓN (BIBLIOGRAFÍA)	
12. COMENTARIOS	
12. FECHA DE REGISTRO:	13. ELABORADA POR:

Anexo 4

Formato ficha de contenido

FICHA DE CONTENIDO		
No.	TEMA:	TÍTULO:
	AUTOR:	TIPO DE PUBLICACIÓN:
DESCRIPCIÓN:		Localización:
CONTENIDO		Palabras clave

Tipo de ficha:	Elaborada por:

Anexo 5

Matriz categorías y conceptos

MATRIZ CATEGORÍAS Y CONCEPTOS							
TEMA U OBJET O A INVES TIGAR	CONCEP TOS CLAVES	CONCEPTUALIZACIÓN (DEFINICIÓN DESDE SU NATURALEZA, FINALIDAD, COMPONENTES Y CARACTERÍSTICAS				AUTO RES	ESCUELA DE PENSAMIENT O, DISCIPLINA, PERSPECTIVA S, ENFOQUES, TEORÍAS
		Naturaleza	Finalidad	Componentes	Características		
Experie ncia de persona s Sordas en el marco del conflict o armado Colomb iano	Experiencia						

Anexo 6

Formato diario de campo

DIARIO DE CAMPO	
No.	TÉCNICA:
FECHA:	
HORA DE INICIO:	
HORA DE FINALIZACIÓN:	
EVENTO/ACTIVIDAD/PROCESO:	
LUGAR:	
DESCRIPCIÓN DE LOS HECHOS :	PARTICIPANTES: PALABRAS CLAVE:
COMENTARIOS	
12. FECHA DE REGISTRO:	13. ELABORADO POR:

5. ¿Qué hace (estudia, trabaja, ninguna) Actualmente estás trabajando? si no trabajas quien te ayuda económicamente?
6. ¿Dónde naciste?
7. ¿Cómo está constituida tu familia?
8. ¿En qué lugares has vivido?
9. ¿Has estudiado? ¿Dónde?
10. ¿Qué trabajos has tenido? ¿Cómo ha sido la comunicación allí?
11. ¿Hay más personas Sordas en tu familia? ¿Cómo te comunicas con ellos?

Anexo 10

Guía de entrevista

GUÍA DE ENTREVISTA		
Pregunta	Estrategia	Observaciones
Los de la AUC eran muy exigentes y mis otras dos hermanas eran mujeres.		
¿Eran las FARC o las AUC?	Imágenes de FARC Y AUC para diferenciar	
¿Cómo fue la guerra antes de ser madre y luego de serlo?		
Rectificar el relato en orden cronológico, hacer una devolución		
Preguntar por la guerra antes, durante, después y ahora.		

Anexo 11

Guía de entrevista

GUÍA DE ENTREVISTA #2		
Pregunta	Estrategia	Observaciones
<p>¿En qué lugares has vivido desde que naciste? en orden</p> <p>¿Cuándo las FARC le daban comida, vivías con ellos?</p> <p>¿Por qué razón se vino al área Metropolitana? ¿con quién se vino a vivir?</p>		
<p>Historia de la iglesia en qué lugar fue, ¿dónde naciste? o dónde?</p> <p>Pedirle que describa la iglesia, si estaba al lado de un río, si había árboles, describir el espacio alrededor lo que recuerda.</p>	<p>Mostrarle las fotos de la iglesia</p>	
<p>¿Qué pasó con la familia durante esos momentos? indagar por la familia en la iglesia y cuando él estuvo con las FARC, preguntar si la familia sabía dónde estaba y por qué él les decía a los de las FARC que no tenía familia</p>		
<p>Confirmar el grupo armado</p>		
<p>Retomar desde los 27 años que dice que se vino (preguntar por qué se vino y por lo de la cárcel)</p>		

Anexo 12

Guía de entrevista

GUÍA DE ENTREVISTA #2		
Pregunta	Estrategia	Observaciones
¿Eran militares del estado o grupos armados los que estaban reclutando personas?	Diapositiva interactiva imágenes de los grupos armados y paramilitares	
¿La abuela le decía a la mamá que se cuidara o la abuela lo cuidaba a él?		
Preguntar por el tema del reclutamiento ¿cuándo fue? ¿Cómo fue? ¿dónde?		
Preguntar por la expresión: Entonces me fui y tenía un negocio y unas personas iban y me pedían plata otra vez. ¿era vacuna?		
¿Cuánto tiempo estuvo secuestrado? ¿estuvo todo el tiempo con la mamá?		

Anexo 13

guía de entrevista

GUÍA DE ENTREVISTA #3		
Pregunta	Estrategia	Observaciones
¿Antes de irte a estudiar fuiste reclutado con tu mamá o fue cuando fuiste a visitarla en vacaciones?		
¿Por qué crees que tu mamá te ocultaba la información?		
Mamá reclutada ¿9 veces? o ¿nueve		

meses? ¿cuándo?		
La muerte del padrastro ¿fue por grupo armado? ¿eso le afectó a nivel familiar o personal?		
¿Qué hacías cuando veías a tu mamá triste o siendo maltratada por esos grupos? ¿Cómo reaccionabas cuando esos grupos se comunicaban contigo?		
¿Cómo es la relación con tu mamá? ¿Qué sientes hoy al recordar toda la situación vivida?		
¿Tienes algún pensamiento/imagen recurrente frente al hecho?		
Cuéntanos el proceso para registrarte como víctima, ¿quién te ayudó?, ¿quién tomó la iniciativa y por qué?		

Anexo 14

Matriz de ordenación y clasificación

Características de los sujetos: Descripción de las particularidades, condiciones y ambientes, en los que se encuentran inmersos los sujetos			
Observables	Entrevista 1	Entrevista 2	Entrevista 3
Información personal			
Condiciones sociales			
Condiciones económicas			
Condiciones familiares			
Cotidianidad			

Hecho social Un acontecimiento que irrumpe en la cotidianidad del sujeto y a partir del cual este saca sus reflexiones y crea su experiencia, situado en el marco del conflicto armado colombiano por ser singular y propio del sujeto, es inteligible, es decir, que va más allá de la comprensión.			
Observables	Entrevista 1	Entrevista 2	Entrevista 3
¿Qué pasó?			
¿Cuándo?			
¿Cómo?			
¿Dónde?			
¿Qué actores había?			
Reacción del sujeto frente a los hechos			
Reflexividad: Hace referencia a la formación y la transformación del sujeto que en principio no es activo, sino paciente y pasional, un sujeto de la experiencia es aquel que es vulnerable, abierto, sensible y expuesto, consciente "En las obras de los grandes fenomenólogos, el carácter reflexivo se describe como una concienciación, una preocupación, una armonización atenta (Heidegger, 1962), es decir, el acto de preguntarse atenta y conscientemente sobre el proyecto de vida, del vivir, de lo que significa vivir una vida." (Manen, 2003. P. 30)			
Observables			
¿Por qué relaciona la situación(s) con el conflicto?			
¿De qué se dio cuenta?			
¿Qué preguntas se hacen los sujetos alrededor de las situaciones?			
¿Esa situación qué le ha impedido o que le ha permitido?			
¿Qué aprendió?			
Significado Conjunto de signos expresados por el sujeto de la experiencia, signos tanto objetivo y subjetivos, que puedan ser exteriorizados a través de los sentidos, enmarcados a su vez en un contexto específico, con la característica fundamental de que cada sujeto brinda un significado distinto para cada hecho social. Excluyendo un análisis estandarizado para poder comprender			

la particularidad.			
Observables			
¿Qué era eso que pasaba?			
¿Cuál es tu opinión sobre esas personas?			
¿Cuál es tu opinión sobre las cosas que hacían?			
¿Cuál crees que era el objetivo de esos grupos?			
¿Por qué crees que se llevaban a la gente?			
¿Con qué símbolos o imágenes asocias el hecho?			
<p>Secuela: "(...)el sujeto de la experiencia es como un territorio de paso, como una superficie de sensibilidad en la que algo pasa y en la que "eso que me pasa", al pasar por mi o en mi, deja una huella, una marca, un rastro, una herida." (Larrosa, 2006. P. 91)</p>			
Observables			
Marcas físicas			
Repetición o énfasis en un tema particular,			
¿Qué siente cuando recuerda lo que pasó?			
¿Qué cambió?			
Consecuencias			

Lenguaje “...el lenguaje nos permite conocer lo que tiene carácter experimentable. Mediante el lenguaje descubrimos nuestras experiencias interiores, del mismo modo que podemos decir que mediante las experiencias descubrimos las palabras a las que parecen pertenecer. Es cierto también que determinadas palabras o expresiones pueden conllevar un significado personal para un determinado individuo que nadie más podría nunca comprender. En este sentido la fenomenología hermenéutica utiliza la heurística del descubrimiento: descubrimos posibilidades de ser y llegar a ser” (Manen, 2003. P. 13).

Observables			
Gestos faciales			
Descripción de las señas			
Expresión corporal			
Palabras desconocidas relacionados con el hecho			
Emociones que se hacen manifiestas			

Anexo 15

Matriz de análisis

SUBCATEGORÍAS	SUJETOS		
	PARTICIPANTE 1	PARTICIPANTE 2	PARTICIPANTE 3
Información personal			
Condiciones sociales			
Condiciones económicas			
Condiciones familiares			
Cotidianidad			
HECHO			
¿Qué pasó?			
¿Cuándo?			
¿Cómo?			

¿Dónde?			
¿Qué actores había?			
Reacciones del sujeto frente a los hechos			
Relación con los actores			
REFLEXIVIDAD			
¿Por qué relaciona la situación(s) con el conflicto?			
¿De qué se dio cuenta?			
¿Esa situación qué le ha impedido o que le ha permitido?			
¿Qué aprendió?			
Qué siente cuando recuerda lo que pasó			
¿Qué preguntas se hacen los sujetos de lo sucedido?			
SIGNIFICADO			
¿Qué era eso que pasaba?			
¿Cuál es tu opinión sobre esas personas?			
¿Cuál es tu opinión sobre las cosas que hacían?			
¿Cuál crees que era el objetivo de esos grupos?			
¿Por qué crees que se llevaban a la gente?			
¿Con qué símbolos o imágenes asocias el hecho?			
SECUELA			
Marcas físicas			
Repetición o énfasis en un tema particular			
¿Qué siente cuando recuerda eso que pasó?			

¿Qué cambió?			
Consecuencias			
LENGUAJE			
Gestos faciales			
Descripción de las señas			
Expresión corporal			
Palabras desconocidas relacionados con el hecho			
Emociones que se hacen manifiestas			